

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2013

PROJET DE LOI

**contenant le budget général des dépenses
pour l'année budgétaire 2014**

AVIS

**sur la section 16 – ministère de la
Défense**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE
PAR
M. Bert MAERTENS

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif du vice-premier ministre et ministre de la Défense.....	3
II. Discussion	5
1. Questions des membres.....	5
2. Réponses du vice-premier ministre et ministre de la Défense.....	28
3. Répliques.....	37
III. Avis	38

Documents précédents:

Doc 53 3071/ (2013/2014):

001: Projet de loi (première partie).
002: Projet de loi (deuxième partie).
003: Erratum.
004 et 005: Amendements.
006 à 008: Rapports.
009: Amendements.
010 à 020: Rapports.
021: Amendements.
022 à 026: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2013

WETSONTWERP

**houdende de algemene uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 2014**

ADVIES

**over sectie 16 — ministerie van
Landsverdediging**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Bert MAERTENS**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging	3
II. Bespreking.....	5
1. Vragen van de leden.....	5
2. Antwoorden van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging.....	28
3. Replieken.....	37
III. Advies.....	38

Voorgaande documenten:

Doc 53 3071/ (2013/2014):

001: Wetsontwerp (eerste deel).
002: Wetsontwerp (tweede deel).
003: Erratum.
004 en 005: Amendementen.
006 tot 008: Verslagen.
009: Amendementen.
010 tot 020: Verslagen.
021: Amendementen.
022 tot 026: Verslagen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Filip De Man

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Theo Francken, Karolien Grosemans, Jan Jambon, Bert Maertens
PS	Philippe Blanchart, Christophe Lacroix, Vincent Sampaoli, Eric Thiébaud
CD&V	Gerald Kindermans, Kristof Waterschoot
MR	Philippe Collard, Denis Ducarme
sp.a	David Geerts
Ecolo-Groen	Wouter De Vriendt
Open Vld	Vincent Van Quickenborne
VB	Filip De Man
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Koenraad Degroote, Peter Luyckx, N, Miranda Van Eetvelde, Flor Van Noppen
Laurent Devin, Julie Fernandez Fernandez, Franco Seminara, Özlem Özen
Carl Devlies, Raf Terwingen, Stefaan Vercamer
François-Xavier de Donnea, Valérie De Bue, Jacqueline Galant
Meryame Kitir, Dirk Van der Maelen
Juliette Boulet, N
Sabien Lahaye-Battheu, Luk Van Biesen
Annick Ponthier, Tanguy Veys
Josy Arens, Christophe Bastin

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedeker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la section 16 “Ministère de la Défense” du projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l’année budgétaire 2014 (DOC 53 3071/001 et 002) en ce compris la justification (DOC 53 3072/010), la note de politique générale (DOC 53 3096/002) et les commentaires et observations de la Cour des comptes (DOC 53 3070/004) au cours de sa réunion du 25 novembre 2013.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA DÉFENSE

M. Pieter De Crem, vice-premier ministre et ministre de la Défense, cite abondamment la note de politique générale du ministère de la Défense (DOC 53 3096/002). Dès son introduction, il souligne que la réorientation des crédits pour 2014 concerne essentiellement les investissements. Les crédits pour dépenses de personnel tiennent en effet compte de l’évolution des effectifs et ont dès lors fait l’objet d’une estimation très précise. Les moyens de fonctionnement sont, compte tenu du niveau stable des entraînements, encore difficilement compressibles. Ni le personnel, ni l’entraînement, ni les opérations ne sont par conséquent touchés.

Après avoir passé en revue les mesures budgétaires relatives au budget 2014, le ministre examine les différents domaines de dépenses.

Ensuite, il commente la politique de défense en 2014. En 2014, des unités de la Défense seront engagées en Afghanistan, au Liban et en Afrique, et la Belgique prendra le commandement d’un des European Battle Groups (EUBG) et du Force Headquarter associé. En ce qui concerne l’Afghanistan, la contribution belge à l’opération ISAF oscillera, en 2014, autour de 215 militaires sur base annuelle, ce qui correspond à un surcoût budgétaire de près de 25 millions d’euros.

En matière de personnel et de politique y relative, le ministre souligne que 2014 sera l’année où l’objectif de 30 000 militaires, tel que fixé dans l’accord de gouvernement, sera atteint. En exécution de l’accord gouvernemental, la Défense a réalisé un nouveau statut militaire pour son personnel. Ce nouveau statut entrera en vigueur le 31 décembre 2013. La Défense introduit également une nouvelle carrière à durée limitée. Avec ces deux statuts, la Défense souhaite continuer à évoluer vers une structure d’âge saine et garantir ainsi l’opérationnalité des forces armées (loi du 31 juillet 2013 modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de sectie 16 “Landsverdediging” van het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 (DOC 53 3071/001 en 002) met inbegrip van de verantwoording (DOC 53 3072/010), de algemene beleidsnota (DOC 53 3096/002) en de commentaar en opmerkingen van het Rekenhof (DOC 53 3070/004) besproken op haar vergadering van 25 november 2013.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

De heer Pieter De Crem, Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging citeert uitvoerig uit de algemene beleidsnota van het ministerie van Landsverdediging (DOC 53 3096/002). Bij de inleiding van die nota stipt hij aan dat de heroriëntering van de kredieten voor 2014 hoofdzakelijk betrekking heeft op de investeringen. De kredieten voor de personeelsuitgaven houden immers reeds rekening met de evolutie van de effectieven en zijn ten gevolg daarvan reeds zeer nauwkeurig geraamd. De werkingsmiddelen zijn, gelet op het ongewijzigd niveau van trainingen, nog moeilijk samendrukbaar. Het personeel, noch de training, noch de operaties worden bijgevolg geraakt.

Na een overzicht van de begrotingsmaatregelen met betrekking tot de begroting 2014 bespreekt de minister de verschillende uitgavendomeinen.

Vervolgens bespreekt hij het defensiebeleid in 2014. In 2014 zullen eenheden van Defensie worden ingezet in Afghanistan, in Libanon en in Afrika en zal België de leiding nemen van één van de *European Battle Groups* (EUBG) en het bijhorende *force headquarter*. Wat Afghanistan betreft zal de Belgische bijdrage aan de operatie ISAF in 2014 op jaarbasis gemiddeld rond de 215 militairen schommelen, wat neerkomt op een budgettaire meerkost van afgerond 25 miljoen euro.

Inzake het personeel en het personeelsbeleid onderstreept de minister dat 2014 het jaar is waarin de doelstelling van 30 000 militairen, zoals vastgelegd in het regeerakkoord, zal worden bereikt. In uitvoering van het regeerakkoord heeft Defensie een nieuw militair statuut voor haar personeel ingevoerd. Het nieuw statuut treedt in werking op 31 december 2013. Ook werd het statuut voor de loopbaan van beperkte duur ingevoerd. Met deze twee statuten wil Defensie verder evolueren naar een gezonde leeftijdsstructuur om zo de operationaliteit van de strijdkrachten te garanderen (wet van 31 juli 2013 tot wijziging van de wet van 28 febru-

militaires du cadre actif des Forces armées et modifiant certaines dispositions relatives au statut du personnel militaire, et loi du 30 août 2013 instituant la carrière militaire à durée limitée (BDL)).

En ce qui concerne le rééquipement, le ministre souligne qu'en exécution de l'accord gouvernemental, un plan d'investissement 2012-2014 a été soumis au gouvernement le 11 mai 2012. L'enveloppe budgétaire attribuée pour la tranche 2012 s'élevait à 242 millions d'euros en crédits d'engagement et la tranche a été entièrement réalisée pour un montant de 214,5 millions d'euros. Les tranches 2013 et 2014 ont été lancées en programmes de base et de substitution et ceci en exécution de la décision du Conseil des ministres de 5 juillet 2013. Un montant de 25,5 millions d'euros est inscrit au budget 2014 pour les programmes qui ne pourraient pas être réalisés en 2013.

En matière d'infrastructure, spécifiquement dans le cadre du Plan de Transformation, des travaux pour un montant de 35 millions d'euros seront réalisés dans les quartiers de Amay, Beauvechain, Flawinne, Neder-over-Heembeek et Leopoldsborg.

En ce qui concerne la coopération internationale, il y a lieu de souligner que le Conseil européen de décembre 2013 pourra donner un nouvel élan à une coopération militaire renforcée en Europe. À cet égard, le ministre renvoie également à la coopération entre la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg et aux accords mutuels conclus.

Le ministre conclut qu'en 2014, la Défense contribuera à nouveau à l'assainissement des finances publiques. Néanmoins, avec un budget qui, en termes nominaux, est inférieur à celui de 2013, la Défense continuera à honorer ses obligations. L'année 2014 se caractérise par la continuité et l'achèvement des plans, moyennant certes certains ajustements. Sans incidents d'exécution pendant les derniers mois de cette législature, 83 % du plan d'investissement approuvé en 2012 sera réalisé, et ce, dans une période où un très lourd trajet d'assainissement doit être parcouru en vue d'un budget en équilibre.

La Défense continue à travailler sur le plan de la coopération internationale, parce que c'est la voie la plus efficace et la seule voie légitime pour garantir en Europe et avec les partenaires de l'OTAN une sécurité collective aux citoyens.

ari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht en tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het statuut van het militair personeel, en wet van 30 augustus 2013 tot instelling van de militaire loopbaan van beperkte duur (BDL)).

In verband met de wederuitrusting benadrukt de minister dat in uitvoering van het regeerakkoord een investeringsplan 2012-2014 aan de regering werd voorgelegd op 11 mei 2012. De toegekende budgettaire enveloppe voor de schijf 2012 bedroeg 242 miljoen euro aan vastleggingskredieten. Die schijf werd volledig gerealiseerd ten belope van 214,5 miljoen euro. De schijven 2013 en 2014 werden als basis- en substitutieprogramma's opgestart in uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van 5 juli 2013. In de begroting 2014 wordt een bedrag uitgetrokken van 25,5 miljoen euro voor de programma's die in 2013 niet zouden kunnen worden gerealiseerd.

Wat het domein van de infrastructuur betreft, zullen specifiek in het kader van het Transformatieplan nog voor 35 miljoen euro werken worden uitgevoerd in de kwartieren te Amay, Beauvechain, Flawinne, Neder-over-Heembeek en Leopoldsborg.

Inzake de internationale samenwerking moet worden benadrukt dat de Europese Raad over Defensie van 19 en 20 december 2013 een nieuwe impuls kan geven aan een versterkte militaire samenwerking binnen Europa. In dit kader verwijst de minister ook naar de samenwerking tussen België, Nederland en Luxemburg en onderling gesloten akkoorden.

De minister besluit dat Defensie in 2014 andermaal zal bijdragen tot de sanering van de openbare financiën. Dit neemt niet weg dat Defensie in 2014 met een budget dat in nominale termen onder het niveau van 2013 ligt, haar internationale verplichtingen zal blijven nakomen. Het jaar 2014 staat in het teken van de continuïteit en de voltooiing van de plannen, mits bepaalde bijstellingen. Zonder uitvoeringsincidenten in de laatste maanden van deze legislatuur zal toch nog altijd 83 % van het in 2012 goedgekeurd investeringsplan worden gerealiseerd, dit in een periode waar een zeer zwaar saneringstraject wordt afgelegd gericht op een begroting in evenwicht.

Defensie blijft hard doorwerken op het vlak van de internationale samenwerking omdat dit de meest doelmatige en enige legitieme werkwijze is om binnen Europa en samen met de NAVO-partners garant te staan voor de collectieve veiligheid van de burgers.

II. — DISCUSSION

1. Question des membres

Mme Karolien Grosemans (N-VA) déplore que, pour la nième fois d'affilée, la Défense doive contribuer à l'effort budgétaire et craint que cela n'hypothèque gravement la mise en œuvre de nombreux projets.

D'une manière générale, elle formule les constatations suivantes.

Il est question d'un dégagement de 2000 membres du personnel par le biais d'une rationalisation des cadres et états-majors supérieurs. Jusqu'à présent, ces départs semblent uniquement résulter du système de la suspension volontaire des prestations (régime SVP), ce qui fait naître des doutes concernant l'étude à cet égard promise dans l'accord de gouvernement. Pour ce qui est des coûts liés aux niches of excellence et du plan pluriannuel annoncé initialement, c'est également le silence. Le plan d'investissement 2012-2014 a été approuvé, mais ne sera pas entièrement exécuté. Le statut de la carrière à durée limitée, pour lequel le ministre mérite toutes les louanges, pose question en ce qui concerne son application. La réforme de l'Institut des vétérans s'éternise et le temps dont dispose l'actuel gouvernement touche bientôt à sa fin. En ce qui concerne la commémoration de la Première guerre mondiale, l'intervenante demande un aperçu de tous les projets en préparation. En ce qui concerne le retrait d'Afghanistan, il ne semble pas y avoir d'unanimité au sein du gouvernement, en particulier en ce qui concerne une présence militaire après 2014.

Bref, on promet beaucoup, mais on réalise peu. La seule certitude qu'ont les militaires est qu'on rognera sur leur budget.

Mme Grosemans aborde ensuite une série de points spécifiques.

Les crédits consacrés au fonctionnement du cabinet augmentent à nouveau (multiplication par deux en deux ans). Le salaire et les frais de représentation du ministre ont augmenté depuis l'année dernière, malgré l'annonce par le gouvernement de mesures de solidarité pour les ministres. L'indexation est-elle à la base de cette augmentation? Les coûts ont cependant surtout augmenté en ce qui concerne les rémunérations des experts et du personnel détaché. Pour les experts, ils s'élevaient à 147 000 euros en 2012; en 2013, ils ont atteint 360 000 euros, et dans le budget 2014, ils atteignent 414 000 euros. En ce qui concerne la rémunération du personnel détaché auprès de la cellule stratégique du ministre, 89 000 euros y étaient affectés en 2012; en 2013, ce

II. — BESPREKING

1. Vragen van de leden

Mevrouw Karolien Grosemans (N-VA) betreurt het dat Defensie voor de zoveelste keer op rij moet bijdragen tot de budgettaire inspanning en vreest dat dit de uitvoering van tal van plannen ernstig hypothekeert.

In het algemeen stelt zij het volgende vast.

Er is sprake van een afvloeiing van 2000 personeelsleden door een rationalisatie van de hogere kaders en staven. Tot op heden lijken die afvloeiingen enkel het gevolg te zijn van het systeem van de vrijwillige opschorting van de prestaties (VOP-regeling) en dit doet twijfels rijzen over de in het regeerakkoord beloofde studie in dit verband. Over de aan de *niches of excellence* verbonden kosten blijft het eveneens stil zoals ook geldt voor de initieel aangekondigde meerjarenplanning. Het investeringsplan 2012-2014 werd goedgekeurd maar zal niet volledig worden uitgevoerd. Het statuut voor de loopbaan van beperkte duur, waarvoor de minister lof verdient, roept vragen op in verband met zijn uitvoering. De hervorming van het Instituut voor Veteranen sleept al lang aan en de tijd raakt binnenkort op voor deze regering. Wat de herdenking van de Eerste Wereldoorlog betreft, vraagt de spreker naar een overzicht van alle projecten die in de steigers staan. Over de terugtrekking uit Afghanistan lijkt er geen eensgezindheid te bestaan in de schoot van de regering meer in het bijzonder wat een militaire aanwezigheid betreft na 2014.

Kortom, er wordt veel beloofd maar weinig gerealiseerd. De enige zekerheid die de militairen hebben is dat er op hun begroting wordt beknipt.

Vervolgens bespreekt mevrouw Grosemans een aantal specifieke punten.

De kredieten voor de werking van het kabinet nemen opnieuw toe (verdubbeling in twee jaar). De wedde en representatiekosten van de minister zijn sinds vorig jaar gestegen, niettegenstaande de regering solidariteitsmaatregelen voor ministers heeft aangekondigd. Ligt de indexering hieraan ten grondslag? De kosten zijn echter vooral gestegen bij de bezoldigingen van experts en gedetacheerd personeel. Voor de experts bedroeg dit in 2012 147 000 euro; in 2013 nam dit toe tot 360 000 euro en in de begroting 2014 tot 414 000 euro. Voor de bezoldiging van het bij de beleidscel van de minister gedetacheerd personeel was in 2012 89 000 euro uitgetrokken; in 2013 354 000 euro en voor 2014 403 000 euro. Ook de algemene werkings-

montant s'élevait à 354 000 euros, et en 2014, il est de 403 000 euros. Les dépenses diverses de fonctionnement du cabinet ont aussi doublé en deux ans: 270 000 euros en 2012, 417 000 euros en 2013 et 466 000 euros en 2014. L'intervenante demande au ministre quels experts et quels membres du personnel détachés ont été ajoutés à sa cellule stratégique au cours des deux dernières années. Comment le ministre justifie-t-il cette augmentation?

En ce qui concerne les Forces armées dans leur ensemble, on remarque une diminution notable des moyens budgétaires, à l'instar de la baisse de l'effectif du personnel de la Défense.

On notera le poste budgétaire concernant les dépenses au titre de dommages et intérêts. Ce poste a doublé durant la période 2012-2013 (il est passé de 3 344 000 euros à 6 172 000 euros), alors que le poste concernant les dépenses au titre de dommage et intérêts ("geldelijke uitkeringen") a fortement baissé (il est passé de 1 214 000 euros en 2012 à 526 000 euros en 2013 et à 27 000 euros en 2014). Comment expliquer, respectivement, cette augmentation et cette diminution?

L'aide financière aux stagiaires étrangers a, quant à elle, fortement augmenté (en 2012: 780 000 euros, en 2013: 1 165 000 euros et en 2014: 1 100 000 euros). De combien de stagiaires étrangers la Défense dispose-t-elle actuellement et comment leur nombre a-t-il évolué au cours des deux dernières années?

La justification (DOC 53 3072/010, p. 23 et 24) mentionne, en ce qui concerne l'impact gender, que certains postes de dépense visés par les crédits inscrits à l'allocation de base 50 03 121101 concernent différemment les hommes et les femmes. Cela se résume toutefois à l'achat et à l'entretien des tenues et de l'équipement des sportifs de haut niveau. Le ministre peut-il expliquer cela? Il en va de même pour les crédits dévolus aux dépenses liées au personnel civil inscrits aux allocations de base 110003 ou 110004 (DOC 53 3072/010, p. 18). Quelle est la mission de ces membres du personnel, et où et jusqu'à quand sont-ils employés?

En ce qui concerne l'entraînement, on constate une augmentation du budget, probablement en raison d'un accroissement du prix du pétrole. Seul le budget des matériels navigants diminue de près de 10 millions d'euros. Lors du budget 2013, l'explication qui a été fournie était que le cycle d'entretien des navires de la marine est de deux ans. Pour l'année 2013, les coûts sont peu élevés car l'entretien le plus important a été effectué en 2012. Mais comment explique-t-on alors que les coûts continuent à diminuer en 2014?

uitgaven van het kabinet zijn in twee jaar tijd verdubbeld: 270 000 euro in 2012, 417 000 euro in 2013 en 466 000 euro voor 2014. De sprekerster vraagt de minister welke experts en gedetacheerd personeel er in zijn beleidsceel zijn opgenomen en bijgekomen tijdens de laatste twee jaar. Hoe verantwoordt de minister deze stijging?

Bij de Krijgsmacht in haar geheel valt een opmerkelijke daling van de budgettaire middelen te noteren in navolging van het dalend personeelsbestand van Defensie.

Opmerkenswaardig is de begrotingspost voor de uitgaven betreffende schadevergoedingen en interesten. Die is verdubbeld in de periode 2012-2013 (van 3 344 000 euro naar 6 172 000 euro) terwijl de post geldelijke uitkeringen in belangrijke mate is afgenomen (van 1 214 000 euro in 2012 naar 526 000 in 2013 en naar 27 000 euro in 2014). Hoe valt respectievelijk deze stijging en daling te verklaren?

De financiële hulp aan buitenlandse stagiairs is dan weer sterk toegenomen (in 2012: 780 000 euro, in 2013: 1 165 000 euro en in 2014: 1 100 000 euro). Hoeveel buitenlandse stagiairs heeft Defensie op dit ogenblik en hoe is hun aantal in de laatste twee jaar geëvolueerd?

De verantwoording (DOC 53 3072/010, p. 23 en 24) vermeldt in verband met de *gender* impact dat sommige uitgavenposten ingeschreven onder de basisallocatie 50 03 121101 de verschillen betreffen tussen man en vrouw. Dit beperkt zich tot de aankoop en het onderhoud van kledij en uitrusting van de topsporters. Kan de minister dit toelichten? Hetzelfde geldt voor de kredieten ter dekking van de personeelsuitgaven voor het burgerpersoneel die zijn ingeschreven op de basisallocaties 110003 of 110004 (DOC 53 3072/010, p. 18). Wat is de taak van dit personeel, waar en tot wanneer wordt het tewerkgesteld?

Aangaande de training valt een verhoging van het budget waar te nemen, vermoedelijk als gevolg van een stijging van de petroleumprijzen. Enkel het budget voor het varende materieel neemt af met bijna 10 miljoen euro. Bij de begroting 2013 werd dit verklaard door het feit dat de onderhoudscyclus voor de schepen van de marine over twee jaar loopt. In het jaar 2013 zijn de kosten laag, doordat het zwaardere onderhoud in het jaar 2012 is uitgevoerd. Maar hoe verklaart men dan de verdere daling van de kosten in 2014?

Dans la justification (DOC 53 3072/010, p. 33), il est fait référence aux travaux de consolidation de la frégate Léopold Ier ainsi qu'au fait que les travaux d'entretien de la frégate Marie-Louise ne débiteront dès lors qu'à la mi-2014. Pourquoi ces travaux ont-ils pris du retard et combien de temps l'entretien du navire a-t-il duré?

Le programme de renouvellement de l'équipement soulève les questions suivantes. Les crédits d'engagement pour 2014 diminuent considérablement. En 2012, ils s'élevaient à 254 millions d'euros, en 2013, à 253 millions d'euros, et en 2014, ils ne s'élèvent plus qu'à 45 millions d'euros. Étant donné que les crédits d'investissement sont plafonnés à 40 millions d'euros pour les années à venir, le retard d'investissement continuera d'augmenter, en particulier pour la composante Terre qui en est la principale victime. Quels sont les investissements concrets qui seront affectés par ces économies et pour quels montants? Le ministre peut-il commenter le programme concernant les tranches supplémentaires des AIV (*armoured infantry vehicle*)?

En dépit de ce qu'affirme le ministre, on lit maintenant que 17 % des investissements initialement prévus ne sont plus réalisables. Ce n'est pas de bon augure. Pour 2014, la part relative des dépenses pour le matériel et l'infrastructure s'élève à 4 % du budget total. En 2013, elle s'élevait à 13 %. De manière générale, les experts affirment qu'une force armée moderne doit investir 20 à 25 % de son budget annuel. Une entreprise qui n'investit plus dans l'avenir est vouée à l'échec, et ce principe vaut également pour la Défense. La composante Terre se retrouve avec un programme d'investissements semi-finalisé sans qu'il y ait de perspectives que celui-ci soit achevé à l'avenir. La composante air et la marine espèrent en outre chacune réaliser leurs propres projets d'investissements. Dans tous les cas, les frictions entre les différentes composantes doivent être évitées à tout prix.

Le renouvellement de l'infrastructure soulève la question de savoir à combien s'élève la différence entre le budget des engagements et le projet initial du début 2013. Quels projets initialement prévus ont été reportés à cause des économies (entre autres en ce qui concerne les écoles de formation de sous-officiers à Saffraanberg)?

Pour ce qui est des obligations internationales, les crédits restent relativement stables par rapport à 2013. Ils augmentent même légèrement par rapport à 2012. La membre s'étonne de l'augmentation des contributions aux dépenses de fonctionnement des autres institutions que celles de l'Union européenne, comme l'Otan. En 2012, il s'agissait de 26 millions d'euros, un montant

In de verantwoording (DOC 53 3072/010, p. 33) wordt verwezen naar de consolidatiewerken aan het fregat Leopold I waardoor de onderhoudswerken aan het fregat Louise Marie pas half 2014 zullen starten. Waarom liepen deze werken vertraging op en hoelang is het schip in onderhoud geweest?

Het programma vernieuwing van de uitrusting roept volgende vragen op. De vastleggingskredieten voor 2014 nemen in aanzienlijke mate af. In 2012 betreft het 254 miljoen euro, in 2013 253 miljoen euro en in 2014 maar 45 miljoen euro meer. Doordat de investeringskredieten voor de komende jaren worden geplafonneerd op 40 miljoen euro, zal de investeringsachterstand nog verder toenemen zeker voor de Landcomponent die het voornaamste slachtoffer wordt. Welke concrete investeringen zullen worden afgebouwd door die besparingen en voor welke bedragen? Kan de minister het programma betreffende de bijkomende schijven van de AIV's (*armoured infantry vehicle*) toelichten?

Niettegenstaande andersluidende verklaringen van de minister leest men nu dat 17 % van de initieel geplande investeringen niet meer haalbaar zijn. Dat belooft weinig goeds voor de toekomst. Voor 2014 bedraagt het relatieve aandeel van de uitgaven voor materieel en infrastructuur 4 % van de totale begroting. In 2013 was het 13 %. In het algemeen stellen experts dat een moderne krijgsmacht 20 à 25 % van haar jaarlijks budget dient te investeren. Een bedrijf dat niet meer in de toekomst investeert is ten dode opgeschreven, een principe dat ook geldt voor Defensie. De Landcomponent zit met een halfafgewerkt investeringsprogramma zonder enig vooruitzicht dat dit in de toekomst verder zou worden afgewerkt. Daarnaast zijn er ook nog de Marine- en Luchtcomponent die elk hun eigen investeringsprojecten hopen te realiseren. In elk geval moeten fricties tussen de verschillende componenten ten eerste worden vermeden.

De vernieuwing van de infrastructuur roept de vraag op hoeveel het verschil bedraagt tussen het budget van de vastleggingen en de oorspronkelijke projectie van begin 2013. Welke initieel geplande projecten worden door de besparingen op de lange baan geschoven (onder meer wat de betreft de school voor onderofficieren te Saffraanberg)?

Bij de internationale verplichtingen blijven de kredieten hiervoor relatief stabiel in vergelijking met 2013. Ze stijgen zelfs licht vergeleken met 2012. Opmerkelijk is de stijging voor de bijdragen aan de werkingsuitgaven van andere instellingen dan deze van de Europese Unie, zoals de Navo. In 2012 ging het om 26 miljoen euro, in 2013 om hetzelfde bedrag en in 2014 om 30 miljoen

inchangé en 2013 avant de passer à 30 millions d'euros en 2014. L'explication donnée dans la justification est que toutes les obligations de paiement n'ont pas pu être satisfaites en 2012 en raison de l'indisponibilité des crédits. Il a fallu y satisfaire en 2013, mais les crédits inscrits au budget étaient identiques à ceux de 2012, et donc insuffisants. En augmentant ce budget, le ministre espère résorber cet arriéré. Peut-il expliquer les raisons de l'indisponibilité des crédits (DOC 53 3072/010, p. 50)? S'agit-il d'un gel des crédits, d'une mesure d'économie ou d'une erreur d'estimation lors de la confection du budget 2012? Pourquoi n'en est-il tenu compte que maintenant, et non en 2013?

Dans le programme de mise en œuvre, les crédits ont été nettement réduits ces deux dernières années. La justification (DOC 53 3072/010, p. 55) précise qu'un peloton Recce (reconnaissance) sera engagé. Dans quelle région? Quelles seront ses missions et quand débiteront-elles?

Les programmes 50.6 à 50.9 (enveloppes spéciales recherche scientifique, aide à la Nation et subsides et dotations) connaissent une évolution similaire, dans le sens où ils se caractérisent tous par une augmentation des frais généraux de fonctionnement et des dépenses d'investissement. Pour le Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, aucune explication ne justifie cette augmentation, qui est pourtant importante (en 2012: un million d'euros; en 2013: 3 426 000 euros; en 2014: 3 426 000 euros). Est-elle due aux préparatifs des commémorations de la Première Guerre mondiale? Quelles initiatives concrètes le Musée a-t-il prises dans ce cadre?

M. Christophe Lacroix (PS) souligne que son groupe a toujours voulu avoir une position ambitieuse pour l'avenir des forces armées. Il a toujours soutenu activement une Défense modernisée, intégrée et plus efficace comme un élément indispensable de la diplomatie belge et européenne.

La note de politique générale du ministre a le mérite de tenir compte de bien des débats et des positionnements menés par la commission et le groupe de M. Lacroix. C'est une prise en compte beaucoup plus large que lors des exercices précédents. Cependant, il ne reste plus que quelques mois pour impulser bien des dynamiques qui auraient peut-être pu l'être plus tôt.

L'orateur revient sur plusieurs points spécifiques.

— Tout d’abord au regard des aspects budgétaires et stratégiques.

euro. De verklaring die hieraan wordt gegeven is dat in 2012 niet aan alle betaalverplichtingen is voldaan wegens onbeschikbaarheid van de kredieten. Hieraan moest dan in 2013 worden voldaan maar in de begroting werden dezelfde kredieten uitgetrokken als in 2012 wat onvoldoende was. Door nu het budget te verhogen hoopt men deze achterstand weg te werken. Kan de minister uitleg geven over de onbeschikbaarheid van de kredieten (DOC 53 3072/010, p. 50). Gaat het om een kredietbevrozing, een besparing of een verkeerde inschatting bij het opstellen van de begroting 2012? Waarom wordt daar nu pas rekening mee gehouden en niet in 2013?

Bij het programma inzet zijn de kredieten de laatste twee jaar in belangrijke mate afgenomen. De verantwoording (DOC 53 3072/010, p. 55) vermeldt dat in Afghanistan een recce-peloton (verkenning) zal worden ingezet. In welk gebied? Welke taken zullen zij opgedragen krijgen en vanaf wanneer?

De programma's 50.6 tot 50.9 (bijzondere enveloppes wetenschappelijk onderzoek, hulp aan de Natie en toelagen en dotaties) kennen een soortgelijke evolutie in die zin dat ze alle een stijging kennen van de algemene werkingskosten en de investeringsuitgaven. Voor het Koninklijk museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis wordt hiervoor geen verklaring gegeven. Dit krijgt een belangrijk bedrag meer (in 2012: 1 miljoen euro; in 2013: 3 426 000 euro; in 2014: 3 426 000 euro). Ligt dit aan de voorbereidingen van de herdenking van de Eerste Wereldoorlog? Welke concrete voorbereidingen heeft het museum voor de herdenking getroffen?

De heer Christophe Lacroix (PS) wijst erop dat zijn fractie steeds gepleit heeft voor een ambitieus toekomstplan voor de krijgsmacht. De PS is altijd een actieve voorstander geweest van een modern, geïntegreerd en efficiënter departement Landsverdediging, als onmisbaar element van de Belgische en Europese diplomatie.

De beleidsnota van de minister heeft de verdienste rekening te houden met heel wat in de commissie besproken discussiepunten en met de standpunten van zowel die commissie als van de fractie van de heer Lacroix. In vergelijking met de vorige jaren wordt daar in veel ruimere mate rekening mee gehouden. Toch resten nog slechts enkele maanden om op bepaalde punten vooruitgang te boeken, terwijl dat misschien al eerder had gekund.

De spreker haalt enkele specifieke punten aan.

— Allereerst, de begrotings- en strategische aspecten

Face au contexte qui est celui de tous les pans de l'action de l'État, le département de la Défense a du participer aux efforts budgétaires qui sont ceux auxquels notre pays doit faire face. Il est étonnant d'entendre certains plaider pour toujours plus de coupes sombres dans le budget de l'État et puis, lorsqu'ils se rendent compte d'impacts concrets, ils plaident pour que celles-ci n'aient pas lieu dans tel ou tel département. La réalisation de 83 % du plan d'investissement approuvé en 2012 est cependant la preuve qu'économies et investissements concrets sont possibles, cela s'appelle la rationalisation.

Si des plans ont dû être ajustés, le fait que le personnel, l'entraînement et les opérations ne sont pas touchés par les mesures d'économies est essentiel car il s'agit du core business de la Défense. L'opérationnalité de l'armée est l'une des priorités du ministre que le groupe PS partage pleinement.

Si le budget de la Défense est essentiel, celui-ci doit garantir une véritable stratégie militaire et politique intégrée, cohérente et claire. Or on sait plus ce que le ministre est en train de faire et non ce qu'il va faire.

L'avenir est le grand absent de ce débat. Il sera pourtant impossible de tout réaliser budgétairement, une réalité en Belgique mais aussi en France, aux Pays-Bas, et dans toute l'Europe. On ne pourra en effet à la fois renouveler la flotte, les avions de chasse, signer une lettre d'intention pour des drones, acheter de nouveaux véhicules pour la composante Terre et investir dans la composante médicale sans définir des niches d'excellences et une vision stratégique, en accord avec la politique de la Défense européenne. L'Europe doit prendre sa responsabilité pour assurer sa propre sécurité (zone méditerranéen et Afrique centrale) et pour garantir la préservation des intérêts stratégiques belges et européens. Cette dimension et approche globale de la défense européenne est caractérisée par des interventions qui rétablissent la paix et la sécurité des citoyens mais également qui oeuvrent à la construction de la démocratie, de l'établissement de l'état de droit et d'un complément humanitaire.

Il s'agit là de la principale critique à l'égard du ministre sous cette législature: l'absence de plan stratégique alors que celui-ci figurait dans l'accord de gouvernement.

Gelet op de algehele context, die dezelfde is voor alle beleidsdomeinen, heeft het departement Landsverdediging moeten bijdragen aan de begrotingsinspanningen die ons land moet leveren. Het verbaast hem dat sommigen eerst pleiten voor steeds méér harde besparingen in de Rijksbegroting maar dan, wanneer de concrete impact van die besparingen duidelijk wordt, vragen dat het ene of andere departement zou worden ontzien. Het feit dat 83 % van het in 2012 goedgekeurde investeringsplan werd uitgevoerd, bewijst nochtans dat besparingen en concrete investeringen mogelijk zijn; rationalisering noemt men dat.

Sommige plannen werden weliswaar aangepast, maar wat telt is dat de besparingsmaatregelen niet ingrijpen in het personeel, de oefeningen en de operaties, want die maken de *core business* van Landsverdediging uit. De operationaliteit van het leger is een van de prioriteiten van de minister, die de PS-fractie voor 100 % steunt.

De begroting van Landsverdediging is een essentiële factor en moet in ieder geval een geïntegreerde, coherente en duidelijke militaire en politieke strategie, die naam waardig, mogelijk maken. Alleen weten we wel wat de minister op dit ogenblik aan het doen is, maar niet wat hij zál doen.

De toekomst wordt in dit debat niet belicht. Rekening houdend met het budget zal niet alles kunnen worden uitgevoerd; dat is een realiteit in België, maar ook in Frankrijk, in Nederland en in heel Europa. We kunnen namelijk niet tegelijk de vloot vernieuwen, de jachtvliegtuigen vervangen, een intentieverklaring schrijven met betrekking tot de *drones*, nieuwe voertuigen kopen voor de Landcomponent en investeren in de Medische component, zonder *niches of excellence* en een strategische visie te bepalen, in overeenstemming met het Europese defensiebeleid. Europa moet zijn verantwoordelijkheid opnemen om zijn eigen veiligheid te verzekeren (Middellandse Zeegebied en Centraal-Afrika) en ervoor te zorgen dat de Belgische en Europese strategische belangen gevrijwaard blijven. Die algemene dimensie en benadering van het Europese defensiebeleid wordt gekenmerkt door interventies die de vrede herstellen en de veiligheid van de burgers waarborgen, maar waarbij ook werk wordt gemaakt van de invoering van de democratie, de totstandbrenging van een rechtsstaat en een aanvullend humanitair programma.

Dat is het voornaamste punt van kritiek ten aanzien van de minister in deze regeerperiode: het ontbreken van een strategisch plan, terwijl dat nochtans in het regeerakkoord stond.

C'est donc avec une certaine ironie que M. Lacroix accueille le dernier paragraphe de la note de politique générale selon lequel les derniers mois de cette législature seront ceux d'un travail de réflexion sur l'avenir de l'armée et des programmes de rééquipement.

— Cette absence de vision stratégique permet l'orateur cependant d'enchaîner sur l'ambition européenne en matière de Défense qui est celle de son groupe.

La résolution de son groupe relative à l'avenir de l'armée belge dans un cadre européen (DOC 53 2203/001) a été adoptée à une large majorité le jeudi 8 mai 2013 en séance plénière de la Chambre. Celle-ci constitue véritablement une plateforme définissant une vision de l'avenir de l' "Europe de la Défense" de demain mais celle-ci donne également un mandat clair, ambitieux et sans équivoque au gouvernement en prévision du Conseil européen de décembre 2013.

L'intérêt de l'Europe ne se limite donc pas à la seule gouvernance économique. Et les "petits" pays ont un rôle volontariste et de niche à jouer. Il s'agit de construire une souveraineté militaire européenne mutualisée et non de construire une dépendance dangereuse vis-à-vis de tel ou tel État-membre notamment pour le rachat coûteux de certains équipements majeurs.

Des initiatives doivent donc être prises tant en termes de "security provider" d'"aide à la nation" ou d'une cybersécurité intégrés à l'échelle européenne.

La diplomatie européenne, et le volet militaire qui a vocation à la renforcer, seront à l'ordre du jour du Conseil européen de décembre 2013. Il s'agit d'une opportunité historique pour faire mieux dans une rationalisation des moyens inéducable à l'échelle européenne. Une opportunité tant sur le plan militaire, diplomatique qu'industriel à l'échelle de l'Europe. Une opportunité qui doit se faire de concert avec l'OTAN.

Ces différentes dimensions sont retrouvées dans la note de politique générale et l'orateur espère les retrouver également dans les conclusions européennes et surtout les voir implémenter sur les terrains notamment lorsque notre pays prendra le commandement d'un Battle Group européen en 2014. Il faut aller plus loin que l'entraînement, il faut activer les structures existantes.

Ces besoins d'une "Europe de la Défense" au service des populations européennes et du monde entier est un défi qui tient cher au groupe PS car les premières victimes des catastrophes naturelles, humanitaires ou

De la dernière paragraaf van de beleidsnota, die bepaalt dat de laatste maanden van deze regeerperiode in het teken zullen staan van reflectiewerk over de toekomst van het leger en over de wederuitrustingsprogramma's, stemt de heer Lacroix dan ook enigszins ironisch.

— Dat gebrek aan strategische visie biedt de spreker de gelegenheid nader in te gaan op de Europese ambitie van zijn fractie op het vlak van Defensie.

Het voorstel van resolutie van zijn fractie over de toekomst van het Belgische leger in Europees verband (DOC 53 2203/001) werd op donderdag 8 mei 2013 met een ruime meerderheid aangenomen tijdens de plenaire vergadering van de Kamer. Die resolutie voorziet in een goede basis voor de toekomstvisie op het Europees defensiebeleid van morgen, maar geeft ook een duidelijk, ambitieus en ondubbelzinnig mandaat aan de regering, met het oog op de Europese Raad van december 2013.

Het belang van Europa gaat dus verder dan economisch bestuur. Bovendien is voor de "kleine" landen een voluntaristische *niche*-rol weggelegd. Waar het op aankomt is een Europese militaire soevereiniteit op basis van een *pooling* van de middelen tot stand te brengen, en te voorkomen dat de gevaarlijke situatie ontstaat waarbij sprake is van afhankelijkheid van de ene of andere lidstaat, bijvoorbeeld voor de dure aankoop van bepaalde grote uitrusting.

Er zijn dus initiatieven nodig, zowel op het vlak van *security provider*, hulpverleningsopdrachten als cyberveiligheid, geïntegreerd op Europees niveau.

De Europese diplomatie, en de militaire component die ertoe strekt die diplomatie te versterken, staan op de agenda van de Europese Raad van december 2013. Dit is een historische kans om beter te doen op basis van een noodzakelijke rationalisering van de middelen op Europees niveau, een militaire, diplomatieke én industriële opportuniteit op Europees niveau als het ware. Een opportuniteit waarover met de NAVO overleg moet worden gepleegd.

Die verschillende aspecten komen in de beleidsnota aan bod en de spreker hoopt dat ze ook zullen zijn opgenomen in de Europese conclusies en meer bepaald dat ze concrete uitvoering zullen krijgen, met name wanneer ons land in 2014 het bevel voert over een Europese *Battle Group*. Het mag niet bij oefeningen blijven, de bestaande structuren moeten worden geactiveerd.

Die nood aan een "Europa van de Defensie" dat in dienst staat van de Europese bevolking en van de hele wereld is een uitdaging die de PS-fractie na aan het hart ligt omdat de zwaksten overal ter wereld en altijd de

des mise en danger de l'État de droit et des valeurs démocratiques sont à travers le monde toujours les plus faibles.

— Au niveau des opérations à l'étranger, tout comme le ministre, M. Lacroix pense que l'armée doit être résolument internationale et fiable. Ces deux adjectifs collent parfaitement à la politique menée par le Gouvernement en synergie avec un suivi parlementaire renforcé.

Les opérations réussies et le rôle proactif de la Défense au profit de la paix ou de la protection des populations en sont la preuve (opérations d'urgence au Mali, en Libye ou missions en RDC, dans la Corne de l'Afrique ou au Liban).

Sur l'Afghanistan, les missions des militaires ont été parfaitement réalisées. La position du groupe de M. Lacroix est claire: conformément à l'accord de Gouvernement notre participation à l'ISAF prendra fin définitivement en 2014. Si la Belgique contribuera bien (de manière conditionnée) à la reconstruction de l'Afghanistan après 2014, aucune décision n'a encore été prise sur l'imputation des douze millions d'euros à l'un ou l'autre ministère. Pour son groupe, même si la Coopération au développement peut constituer un canal prioritaire, la question du financement de ce canal doit encore se poser tout en gardant à l'esprit que la Défense verra ses engagements fortement diminuer par ce retrait...

Pour le Liban, l'orateur est heureux de lire que la charge de travail pour l'année à venir est désormais clairement définie pour cette opération ONU où l'expertise et l'utilité belge ne sont plus à démontrer surtout au regard du contexte géopolitique de cette région...

Il pense ensuite que la participation active de la Belgique à des initiatives européennes ou belges en matière d'empowerment est essentielle, de même que le focus mis sur le continent africain. L'empowerment couplé à l'équipement des forces armées des pays partenaires est une forme de mission qui doit être développée à l'avenir.

La présence belge à l'étranger, c'est aussi B-FAST qui a fêté cette année ses dix ans d'existence. L'approche cohérente de notre pays en la matière est un modèle comme l'a confirmé encore récemment notre proactivité pour aider les Philippines. Cette expérience doit maintenant être partagée pour que cette initiative devienne à terme un EU-FAST efficace au service de l'aide humanitaire et des plus fragiles de par le monde.

eerste slachtoffers zijn van natuurrampen, humanitaire rampen of bedreigingen van de rechtsstaat.

— Wat de operaties in het buitenland betreft, is de heer Lacroix net als de minister van mening dat het leger resoluut internationaal gericht en betrouwbaar moet zijn. Die twee adjectieven geven perfect het beleid van de regering weer, in een synergisme met een versterkte follow-up door het parlement.

De geslaagde operaties en de proactieve rol van Defensie ten behoeve van de vrede of van de bescherming van de bevolking zijn daarvan het bewijs (noodoperaties in Mali en in Libië of missies in de DRC, de Hoorn van Afrika of Libanon).

De militairen hebben hun missies in Afghanistan perfect uitgevoerd. Het standpunt van de fractie van de heer Lacroix is duidelijk: overeenkomstig het regeerakkoord zal onze deelname aan ISAF definitief een einde nemen in 2014. België zal weliswaar (onder voorwaarden) bijdragen tot de wederopbouw van Afghanistan na 2014, maar er is nog geen enkele beslissing genomen bij welke FOD de jaarlijkse 12 miljoen euro moet worden gehaald. Voor de fractie van de spreker kan zelfs de Ontwikkelingssamenwerking een prioritair kanaal zijn, maar over de financiering van dat kanaal moet nog worden nagedacht. Men moet daarbij voor ogen houden dat als gevolg van die terugtrekking de engagementen van Defensie aanzienlijk zullen verminderen.

Wat Libanon betreft, is de spreker verheugd dat de werklast voor het komende jaar duidelijk is afgebakend voor die VN-operatie waarvoor de expertise en het nut van België buiten kijf staan, vooral gelet op de geopolitieke context van die regio.

De actieve deelname van België aan Europese of Belgische initiatieven inzake *empowerment* is essentieel. Dat geldt ook voor de focus op het Afrikaanse continent. Het aan de uitrusting van de strijdkrachten van de partnerlanden gekoppelde *empowerment* is een vorm van missie die in de toekomst moeten worden ontwikkeld.

De Belgische aanwezigheid in het buitenland omvat ook B-FAST, dat dit jaar zijn tienjarig bestaan heeft gevierd. De coherente aanpak van ons land terzake is een voorbeeld. Dat werd onlangs nog bevestigd door onze proactiviteit om de Filipijnen te helpen. Die ervaring moet nu worden gedeeld zodat dit initiatief op termijn een doeltreffend EU-FAST wordt ten dienste van de humanitaire hulp en van de zwaksten over de hele wereld.

— En termes de ressources humaines, cette année le parlement a adopté deux nouveaux statuts du militaire. Ceux-ci constituent une continuation de la révision du statut militaire lancée par le précédent ministre de la Défense, M. André Flahaut (notamment avec le concept de carrière mixte) et visent à une modernisation du statut du personnel militaire.

Les défis internationaux qui sont ceux de notre pays ne pourront être atteignables que si la Défense arrive à relever un défi qui se trouve en son sein: lutter contre l'attrition et avoir une structure d'âge saine dans un environnement de travail sain.

Le défi de l'avenir ne sera pas d'atteindre les 30 000 militaires mais bien de maintenir ce cap.

Sans relancer tout le débat sur ces nouveaux statuts, il faut rappeler que la Défense doit être perçue comme un acteur essentiel de formation et de transfert de connaissances. Et ce, dans un contexte tant européen qu'international. On peut par exemple penser aux suggestions du groupe PS pour la mise en œuvre et la transposition ad hoc d'un "Erasmus" et d'un "Bologne" en matière de formation des militaires.

Pour cela, elle doit miser sur la formation et l'épanouissement des militaires qui la composent tout en assurant la reconnaissance de ses formations par l'ensemble des acteurs de l'emploi en Belgique. La modernité des infrastructures, du matériel et l'excellence de toutes les formations offertes par l'armée doivent être des priorités.

Le statut BDL quant à lui doit être une opportunité offerte aux jeunes et non se transformer en un véritable "presse citron" suivi d'un simple "au revoir et merci" avec une prime de départ.

Bien sûr et parallèlement, la question de la lutte contre toutes les discriminations et la prise en compte proactive de la question de l'égalité hommes/femmes devront continuer à être des priorités. Tous ces aspects devront être coordonnés avec les acteurs syndicaux.

— L'équilibre linguistique restera un souci du groupe de M. Lacroix. Il s'agit d'une question cruciale des ressources humaines au sein de l'armée et non d'une question purement communautaire. L'orateur espère dès lors que le ministre confirmera dans ses actes, et ses nominations, sa volonté d'implémenter pleinement les recommandations de la Chambre en la matière (cf. DOC 53 2631/001). Il s'agit de sa responsabilité pleine

— Inzake *human resources* heeft het parlement dit jaar twee nieuwe statuten aangenomen voor de militairen. Ze zijn een voortzetting van de herziening van het militair statuut die werd aangevat door de vorige minister van Defensie, de heer André Flahaut (onder meer met het concept van de gemengde loopbaan) en beogen een modernisering van het statuut van het militair personeel.

Ons land kan de internationale uitdagingen alleen aangaan als Defensie erin slaagt in te spelen op een interne uitdaging, met name het personeelsverloop bestrijden en beschikken over een gezonde leeftijdsstructuur in een gezonde werkomgeving.

De uitdaging voor de toekomst zal er niet in bestaan tot 30 000 militairen te komen, maar wel die koers aan te houden.

Het is niet de bedoeling het hele debat over die nieuwe statuten weer op gang te brengen, maar er moet op gewezen worden dat Defensie moet worden beschouwd als een essentiële actor op het vlak van opleiding en kennisoverdracht, in zowel Europese als internationale context. Daarbij kan bijvoorbeeld worden gedacht aan de voorstellen van de PS-fractie voor de toepassing en de *ad-hoc* omzetting van een "Erasmus" en een "Bologna" voor de opleiding van militairen.

Daartoe moet worden ingezet op de opleiding en op de ontplooiing van de militairen die Defensie samenstellen, waarbij tegelijk moet worden gezorgd dat die opleidingen worden erkend door alle actoren van werkgelegenheid in België. De moderniteit van de infrastructuur en van het materieel en het uitstekende niveau van alle door het leger aangeboden opleidingen moeten prioriteiten zijn.

Het BDL-statuuut moet een opportuniteit zijn voor de jongeren en mag niet verworden tot een echte "citroenpers" gevolgd door een louter "bedankt en tot ziens" samen met een vertrekpremie.

Uiteraard en daarmee gelijklopend moeten de kwestie van de strijd tegen alle discriminaties en de proactieve inaanmerkingneming van de kwestie van de gendergelijkheid prioriteiten blijven. Al die aspecten zullen moeten worden gecoördineerd met de vakbonden.

— De fractie van de heer Lacroix zal oog blijven hebben voor het taalevenwicht. Het gaat om een cruciale kwestie van de *human resources* in het leger en niet om een louter communautaire kwestie. De spreker hoopt dan ook dat de minister zijn streven om onverkort uitvoering te geven aan de aanbevelingen van de Kamer terzake (zie DOC 53 2631/001) zal bevestigen via zijn daden en zijn benoemingen. Hij draagt daarvoor de vol-

et entière. Le ministre peut être félicité pour les actions concrètes qu'il a déjà entreprises.

— Enfin, et c'est essentiel, la Défense, c'est aussi le travail de mémoire et tout ce qu'il implique.

Un travail de mémoire qui doit être le même pour tous les conflits où des Belges sont tombés (les guerres mondiales mais aussi les commémorations relatives à la Guerre de Corée). M. Lacroix renvoie à la proposition de résolution relative aux soixantième anniversaire de la fin de la guerre de Corée de MM. Vincent Sampaoli, Christophe Lacroix, Philippe Blanchart (DOC 53 2876/001).

L'année 2014 ouvrira les commémorations de la Grande guerre. Il s'agit d'un momentum aussi important que tragique pour l'ensemble de notre pays. Ce travail a déjà été largement entamé par le gouvernement en collaboration avec les entités fédérées. Il s'agit d'assurer une unité autour de notre Histoire mais aussi la mise à disposition gratuite des archives riches de l'armée afin de sensibiliser le plus de personnes possibles. Le "plus jamais cela" ne prend de sens que par un travail sur les mémoires des plus jeunes.

Ce travail de mémoire devrait passer par un meilleure suivi de l'entretien des symboles majeurs de cette mémoire comme l'est, par exemple, l'enclos des fusillés à Schaerbeek afin de pallier à certains manquements en termes de maintenance. Il espère que le ministre pourra prendre des initiatives en ce sens.

Dans ce cadre le rôle de l'IV-INIG est essentiel. Si le débat aura lieu en commission de la Santé publique, il doit être rappelé que cet Institut constitue un acteur social indispensable et est l'ancrage fédéral de la mémoire des Belges qui ont perdu leur vie ou la santé au nom de la patrie et de la paix. M. Lacroix espère que la proposition faite au gouvernement par le ministre pour sa réforme tient compte des remarques déjà formulées à maintes reprises par son groupe et ne "liquide" pas purement cet Institut.

En conclusion, M. Lacroix précise que la présence essentielle de la Belgique sur la scène internationale doit se faire certes via la diplomatie et la coopération au développement mais également via une Défense nationale se projetant comme un acteur de paix, dans

ledige verantwoordelijkheid. De minister verdient felicitaties voor de concrete acties die hij al heeft ondernomen.

— Tot slot is het levendig houden van de herinnering en alles wat dat impliceert ook een essentieel aspect van Defensie.

Deze instandhouding van de herinnering moet dezelfde zijn voor alle conflicten waarbij Belgen gesneuveld zijn (niet alleen de Wereldoorlogen, maar bijvoorbeeld ook de Koreaanse Oorlog). De heer Lacroix verwijst naar het voorstel van resolutie over de zestigste verjaardag van het einde van de Koreaanse Oorlog, dat hij samen met de heren Vincent Sampaoli en Philippe Blanchart heeft ingediend (DOC 53 2876/001).

In 2014 zullen de herdenkingen van de Grote Oorlog van start gaan. Deze gebeurtenissen zullen over het hele land ingrijpende en tragische herinneringen oproepen. De regering heeft terzake al heel wat voorbereidend werk verricht, samen met de deelstaten. Niet alleen is het de bedoeling een moment van eenheid rond 's lands geschiedenis tot stand te brengen, maar ook de rijke archieven van het leger open te stellen, zodat zo veel mogelijk mensen hieromtrent kunnen worden gesensibiliseerd. De leuze "nooit meer oorlog" krijgt pas zin als de nagedachtenis aan dergelijke gebeurtenissen levend wordt gehouden bij de jongsten.

De instandhouding van de herinnering betekent ook dat beter moet worden toegezien op het onderhoud van de belangrijke herinneringssymbolen, zoals bijvoorbeeld het Ereperk der Gefusilleerden in Schaerbeek; tekortkomingen op dat vlak zouden moeten worden weggewerkt. Hij hoopt dat de minister terzake initiatieven zal kunnen nemen.

Het IV-NIOOO speelt daarbij een grote rol. Het debat zal dan wel plaatsvinden in de commissie voor de Volksgezondheid, dat Instituut is een vooraanstaande maatschappelijke actor en belichaamt op federaal vlak de nagedachtenis aan de Belgen die voor het vaderland en de vrede hun leven of hun gezondheid hebben opgeofferd. De heer Lacroix hoopt dat het hervormingsvoorstel dat de minister aan de regering heeft voorgelegd, rekening houdt met de opmerkingen die zijn fractie al meermaals heeft geformuleerd, en dat Instituut niet koudweg "liquideert".

Ten slotte preciseert de heer Lacroix dat België zich op het internationale toneel voornamelijk moet manifesteren via de diplomatie en de ontwikkelingssamenwerking, maar ook via een nationaal georiënteerde Defensie, die zich als een vredesactor opwerpt, in een

un contexte européen qui est le sien. Pour toutes ces raisons, son groupe soutient la note de politique générale.

M. Kristof Waterschoot (CD&V) souligne qu'il est très important, pour son parti, que les volets "personnel", "opérations" et "entraînement" soient pleinement garantis et que les moyens requis soient maintenus. Bien que la réorientation opérée dans le budget des investissements soit nécessaire, le groupe de l'intervenant regrette qu'une fois de plus, ce soit le meilleur élève de la classe qui doive contribuer. Si l'on parle de dégraisser l'État, il faut rester cohérent, mais il faut reconnaître que la Défense a, une fois encore, fourni un effort et, pour son groupe aussi, cela suffit.

En ce qui concerne la politique du personnel, on n'insistera jamais assez sur les modifications des statuts opérées en 2013. L'enjeu est donc élevé. En 2014, il y aura 1400 emplois vacants à combler pour assurer le rajeunissement et maintenir le contingent de 30 000 militaires et 2000 civils. Le ministre pense-t-il pouvoir atteindre cet objectif?

En ce qui concerne les infrastructures et la coopération internationale, l'intervenant évoque les concepts de *pooling and sharing* et de *smart defence*, et le rôle de pionnier de la Belgique en la matière. Le groupe de l'intervenant est un fervent partisan de la coopération bilatérale et multinationale, et même d'une intégration militaire poussée au niveau européen. Il convient évidemment de faire preuve de réalisme et d'étudier les possibilités. Quelle sera l'attitude de la Belgique lors du prochain sommet européen de décembre 2013? En l'espèce, il faut toutefois garder à l'esprit que, si le *pooling and sharing* est un instrument efficace, il ne constitue pas non plus la panacée, surtout compte tenu du modeste pourcentage du PIB que la Belgique consacre à la Défense. Les deux concepts peuvent jouer un rôle dans de grands dossiers, tels que le maintien futur d'une capacité de combat aérien. Le membre demande au ministre si des initiatives concrètes de *pooling and sharing* et de *smart defence* sont envisagées.

L'armée doit rester opérationnelle et, à ce titre, le volet "opérations" est donc fondamental. Le budget proposé garantit cela.

Au sujet de l'Afghanistan, l'intervenant renvoie à la mission *Resolute support*, qui succédera à la mission *Isaf* en Afghanistan. Au total, il s'agira quand même encore de 8 000 à 12 000 personnes qui s'occuperont de formation et d'entraînement. Au sommet de l'OTAN à Chicago en mai 2012, la Belgique s'est engagée à aider à la reconstruction. L'opération *Resolute support* concrétise cet engagement. Le ministre peut-il donner

vertrouwde Europese context. Om al die redenen steunt zijn fractie de beleidsnota.

De heer Kristof Waterschoot (CD&V) benadrukt dat het voor zijn fractie zeer belangrijk is dat de luiken personeel, operaties en training volledig gevrijwaard worden en de nodige middelen behouden. De heroriëntering in het budget voor de investeringen is noodzakelijk. Dit wil niet zeggen dat zijn fractie gelukkig is met het feit dat het andermaal de beste leerling uit de klas is die nogmaals moet bijdragen. Maar als men het heeft over het ontvetten van de staat heeft men ook consequent zijn. Men dient wel te erkennen dat Defensie nog maar eens een inspanning heeft geleverd en ook voor zijn fractie is dat nu voldoende geweest.

In verband met het personeelsbeleid kan het belang van de in 2013 doorgevoerde statutenwijzigingen niet voldoende worden onderstreept. De inzet is dan ook groot. In 2014 zijn er 1400 vacante plaatsen die moeten worden opgevuld om de verjonging te verzekeren en het aantal van 30 000 militairen en 2000 burgers op peil te houden. Denkt de minister dat dit zal worden gehaald?

Wat de infrastructuur en de internationale samenwerking aangaat, verwijst de spreker naar de concepten *pooling and sharing* en *smart defence* en de voortrekkersrol die België hierin speelt. De fractie van de spreker is grote voorstander van bilaterale en multinationale samenwerking en zelfs van verregaande militaire integratie op Europees vlak. Uiteraard moet een zekere mate van realisme behouden blijven en worden onderzocht wat mogelijk is. Welke houding zal België innemen op de nakende Europese top van december 2013? Men moet in deze echter wel steeds voor ogen houden dat *pooling and sharing* een efficiënt middel is maar ook geen mirakeloplossing, zeker niet in de context van het bescheiden percentage van het bbp dat België aan Defensie besteedt. Beide concepten kunnen een rol spelen in grote dossiers zoals het behoud van een luchtgevechtscapaciteit in de toekomst. Hij vraagt de minister of er concrete initiatieven in *pooling and sharing* en *smart defence* in het verschiet liggen.

Het leger moet een operationeel leger blijven en dus is het luik operaties fundamenteel. De voorgestelde begroting garandeert dat.

In verband met Afghanistan verwijst de spreker naar de *Resolute support*-missie die in Afghanistan de *Isaf*-missie zal opvolgen. Het gaat toch nog steeds om in totaal 8 000 à 12 000 personen die zullen zorgen voor opleiding en training. België heeft in mei 2012 op de Navo-top van Chicago het engagement aangegaan om te helpen bij de wederopbouw. De operatie *Resolute support* geeft dit concreet gestalte. Kan de minister

d'avantage de précisions sur la présence belge en Afghanistan au-delà de 2014?

Par ailleurs, il demande si le ministre estime que la Belgique a un rôle à jouer dans le démantèlement des armes chimiques de la Syrie et quelles en seraient les modalités.

Il est également essentiel que la Défense demeure active en Afrique centrale. L'intervenant se félicite que la Belgique envoie de nouveau une frégate vers la côte somalienne, dans le cadre de l'opération EUNAVFOR, en vue de protéger la navigation maritime.

Enfin, il s'enquiert de l'avancement du dossier relatif à la cyber-sécurité. Quelle est la participation de la Défense et quels moyens sont-ils prévus à cet effet?

Le groupe de M. Waterschoot apporte un soutien sans réserve à la note de politique du ministre. Il estime que la Défense est très performante dans un environnement de contraintes budgétaires permanentes.

M. Denis Ducarme (MR) fait observer que la discussion de la présente note de politique générale est le moment privilégié pour dresser le bilan des années écoulées, mais aussi pour regarder vers l'avenir.

Il soutient la thèse suivant laquelle notre Défense doit s'intégrer à la fois dans le cadre européen et dans le cadre atlantique. Le Sommet européen de décembre 2013 qui traitera de la défense est extrêmement important, en particulier à la lumière des points que la Belgique devra aborder (cf. accord de gouvernement du 1^{er} décembre 2011). L'intervenant demeure néanmoins sceptique quant au résultat à attendre, en particulier lorsqu'il considère la dernière réunion des ministres européens de la Défense. Il se demande pourquoi la Belgique ne participe pas au groupe de pays qui ont décidé d'investir conjointement dans les avions sans pilote (drones).

Il reconnaît qu'en matière de dimension européenne, le ministre a certainement pris les devants, notamment par le biais d'une spécialisation et d'une coopération avec un certain nombre d'autres pays (niches of excellence), notamment dans le cadre du Benelux et avec la France.

Le groupe de l'intervenant soutient également les opérations menées à l'étranger. Il s'agit, pour lui, d'un aspect essentiel d'une armée moderne axée, notamment, sur la sécurisation des civils dans des zones où une intervention est nécessaire. L'armée ne peut se limiter à la sécurité civile sur le territoire national, ce qui,

toelichting geven over de Belgische aanwezigheid na 2014 in Afghanistan?

Voorts vraagt hij of en hoe de minister een rol weggelegd ziet voor België bij de ontmanteling van de chemische wapens van Syrië.

Het is ook essentieel dat Defensie in centraal-Afrika een rol blijft spelen. De spreker is verheugd dat België in het kader van Eunavfor opnieuw een fregat stuurt naar de Somalische kust met het oog op de bescherming van de scheepvaart.

Ten slotte wenst hij nog te vernemen hoe het dossier met betrekking tot de cyberveiligheid loopt. Wat is de betrokkenheid van Defensie en welke middelen worden daartoe uitgetrokken?

De fractie van de heer Waterschoot steunt de beleidsnota van de minister volledig. Hij meent dat Defensie uitstekende prestaties levert in een omgeving waar steeds maar budgettaire beperkingen worden opgelegd.

De heer Denis Ducarme (MR) wijst erop dat de bespreking van deze algemene beleidsnota het moment bij uitstek is om de balans op te maken van de voorbije jaren maar ook om naar de toekomst te kijken.

Hij staat achter de stelling dat onze Defensie zich in het Europees kader én het Atlantisch kader moet plaatsen. De Europese Top van december 2013 die over defensie zal handelen is uitermate belangrijk zeker in het licht van de punten die België zou moeten aankaarten (cf. regeerakkoord van 1 december 2011). Niettemin blijft de spreker toch enigszins sceptisch tegenover het te verwachten resultaat zeker wanneer hij kijkt naar de laatste vergadering van de Europese ministers van Defensie. Hij vraagt zich af waarom België niet deelneemt aan de groep landen die besloten heeft samen te investeren in onbemande vliegtuigen (*drones*).

Hij erkent dat de minister op het gebied van de Europese dimensie zeker het voortouw heeft genomen onder meer door specialisatie en samenwerking met een aantal andere landen (*niches of excellence*) zoals onder meer in het kader van de Benelux en met Frankrijk.

Ook de ondernomen buitenlandse operaties steunt de fractie van de spreker. Voor hem is dit een essentieel aspect van een modern leger dat onder meer gericht is op de beveiliging van de burgers in zones waar het noodzakelijk is dat wordt opgetreden. Het leger mag zich niet beperken tot de civiele veiligheid op het nati-

en réalité, ne constitue pas sa mission première. Les interventions en Afghanistan, en Libye, au Mali et en RDC montrent clairement ce que des menaces peuvent comporter et en quoi consiste la mission essentielle de l'armée. Peut-être l'opinion publique n'a-t-elle pas suffisamment conscience qu'il y va également de notre sécurité? Les efforts, y compris budgétaires, doivent dès lors être poursuivis inlassablement pour continuer à garantir cette sécurité nationale et européenne.

M. Ducarme souligne qu'une fois de plus, la Défense a dû consentir un effort particulièrement lourd sur le plan budgétaire, surtout si l'on tient compte des restrictions cumulatives du passé. À plusieurs reprises, son groupe a exprimé son inquiétude devant cette évolution. Bien que la participation à des opérations étrangères futures ne soit pas affectée par les mesures actuelles, la plus grande vigilance s'impose à l'avenir pour que nous puissions, en collaboration et en appui de nos partenaires, continuer à prendre part aux opérations.

Ensuite l'intervenant aborde un certain nombre de points spécifiques figurant dans la note de politique générale.

Il fait référence aux crédits alloués à l'IV-INIG. L'accord de gouvernement prévoit un renforcement de cette institution. Une réduction importante des œuvres sociales au profit des vétérans les plus démunis est pourtant difficilement concevable. A fortiori à l'heure où l'on commémore le centenaire de la Première Guerre mondiale et ses innombrables morts. Il est tout de même difficilement acceptable qu'un certain nombre de mesures au profit des vivants qui ont parfois risqué leur vie, soient réduites.

Le point suivant concerne le matériel. Cet aspect est étroitement lié à la problématique du personnel. La qualité du travail presté par les militaires belges lors de leur participation à des opérations internationales est unanimement appréciée et reconnue. Mais pour pouvoir garantir ce niveau de qualité, il faut entretenir le matériel à disposition, non seulement celui destiné aux missions internationales mêmes mais aussi, et dans la même mesure, celui destiné aux entraînements.

La situation financière pèse sur les activités ainsi que sur l'entraînement des soldats. Dans certaines brigades, le minimum suffisant n'est même plus atteint. D'une façon générale, et aussi en comparaison avec d'autres pays européens, le niveau d'attrition dans l'armée belge est beaucoup trop élevé, ce qui porte évidemment atteinte aux résultats du recrutement. Quel est l'intérêt d'annoncer de nombreux recrutements si la majeure partie des nouvelles recrues quitte l'armée après un an?

onale territoire wat in feite niet zijn eerste taak is. Het optreden in Afghanistan, Libië, Mali en de DRC toont duidelijk wat bedreigingen kunnen inhouden en wat de kerntaak van het leger is. Misschien werd het de publieke opinie niet steeds genoeg duidelijk gemaakt dat het ook om onze veiligheid gaat. De inspanningen, ook budgettaire, moeten dan ook onverdroten worden voortgezet om deze veiligheid, nationale en Europese, te blijven waarborgen.

De heer Ducarme onderstreept dat Defensie eens te meer een bijzonder zware inspanning heeft moeten leveren op budgettair vlak zeker wanneer men rekening houdt met de cumulatieve restricties uit het verleden. Zijn fractie heeft meermaals haar ongerustheid uitgedrukt over deze evolutie. Alhoewel de deelname aan toekomstige buitenlandse operaties niet worden aangetast door de huidige maatregelen, is voor de toekomst toch de grootste waakzaamheid geboden opdat wij aan de operaties, samen met en ter ondersteuning van onze partners, zouden kunnen blijven deelnemen.

Vervolgens snijdt de spreker een aantal specifieke punten aan uit de algemene beleidsnota.

Hij verwijst naar de kredieten voor het IV / NIOOO. Het regeerakkoord voorziet een versterking van deze instelling. Een belangrijke afname van de sociale werken ten gunste van de armere veteranen is toch moeilijk denkbaar? Zeker in deze tijd waarin het begin van de Eerste Wereldoorlog en de talloze doden worden herdacht. Het is toch moeilijk te aanvaarden dat een aantal maatregelen ten gunste van de levenden, die soms toch hun leven in de waagschaal hebben gelegd, zouden worden teruggeschroefd?

Een volgend punt heeft betrekking op het materiaal. Dit aspect is nauw verbonden met de personeelsproblematiek. De kwaliteit van het werk dat door Belgische militairen bij de deelname aan internationale operaties wordt geleverd wordt alom gewaardeerd en erkend. Maar om dit te kunnen blijven waarborgen moet het ter beschikking staand materiaal op peil worden gehouden, niet alleen voor de internationale missies zelf maar zeker in dezelfde mate voor trainingsdoeleinden.

De financiële toestand weegt op de activiteiten en ook op de training van de soldaten. Bij sommige brigades wordt het voldoende minimum zelfs niet meer gehaald. Over het algemeen genomen en ook in vergelijking met andere Europese landen is het attritieniveau bij het Belgisch leger veel te hoog. Dit tast vanzelfsprekend het aanwervingscijfer aan. Wat baat het veel aanwervingen aan te kondigen wanneer na een jaar het grootste gedeelte van de rekruten het leger terug verlaat? Uit

Il ressort d'informations collectées sur le terrain que le manque de possibilités d'entraînement consécutif à des insuffisances ou carences au niveau du matériel (AIV, MPPV) en décide beaucoup à renoncer. Selon lui, on n'investit pas ou pas suffisamment dans du matériel pour permettre à nos soldats d'être suffisamment actifs.

Il se réfère ensuite au programme BEST (*Belgian soldier in transformation*) à propos duquel il suit le ministre, et demande quels sont les moyens permettant de financer ce programme. Si l'on n'investit pas dans un tel programme, il n'y aura plus, d'ici 10 à 15 ans, aucun soldat belge qui sera encore interopérable avec des soldats d'autres pays partenaires, et ils ne pourront par conséquent plus participer à des opérations à l'étranger.

Il souligne en outre la pénurie de personnel qui existe au niveau du soutien logistique de la flotte F-16. Le ministre peut-il donner des précisions sur ce point? On observe également des pénuries dans la Composante Terre.

Le statut EVMI ("engagement volontaire militaire / vrijwillige militaire inzet") n'a pas livré les résultats escomptés. L'intervenant demande également ce qu'il en est de la révision du statut du corps technique médical.

En ce qui concerne le maintien d'une présence en Afghanistan, la situation doit être clarifiée. Il faut faire toute la clarté sur les engagements que la Belgique entend prendre pour l'avenir en matière de formation dans ce pays, en collaboration avec ses partenaires. L'intervenant attend du ministre qu'il soumette dans les meilleurs délais au gouvernement un plan clair des opérations auxquelles la Belgique participera en 2014.

L'intervenant reconnaît ensuite qu'il n'appartient ni au gouvernement ni au Parlement actuels, dans le cadre de la législature en cours, de statuer sur le remplacement des F-16. Il tient néanmoins à rappeler que si l'on décidait ultérieurement de ne pas remplacer les F-16, la Belgique perdrait tout son poids au niveau européen et au niveau international. Le fait de disposer d'une force aérienne susceptible de peser dans certains dossiers renforce le poids politique de notre pays dans d'autres dossiers internationaux.

L'intervenant renvoie enfin à l'équilibre linguistique à l'armée et à la tenue prochaine du comité d'avancement au sein des Forces armées, ainsi qu'aux recommandations du groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée (cf. DOC 53 2631/001). L'une des recommandations portant sur la revalorisation de la prime linguistique a même une incidence bud-

berichten van op het terrein blijkt dat het gebrek aan trainingsmogelijkheden als gevolg van onvoldoende of gebrekkig materiaal (AIV's, MPPV's) velen doet afhaken. Volgens hem wordt niet of onvoldoende geïnvesteerd in materiaal om onze soldaten toe te laten voldoende actief te zijn.

Hij verwijst vervolgens naar het BEST-programma (*Belgian soldier in transformation*) waar hij de minister in volgt, en vraagt met welke middelen dit programma wordt gefinancierd. Als in een dergelijk programma niet wordt geïnvesteerd zal in een tijdsbestek van 10 à 15 jaar geen enkele Belgische soldaat nog interoperabel zijn met soldaten uit andere partnerlanden en bijgevolg ook niet meer kunnen deelnemen aan buitenlandse operaties.

Voorts wijst hij op het tekort in personeel dat bestaat bij de logistieke ondersteuning van de F-16 vloot. Kan de minister dit toelichten? Ook bij de Landcomponent zijn er tekorten.

Het EVMI-statuut ("*engagement volontaire militaire / vrijwillige militaire inzet*") heeft niet geleid tot wat ervan werd verwacht. Hij vraagt ook hoe de herziening van het statuut voor het medisch technisch korps loopt.

Over de verdere aanwezigheid in Afghanistan moet duidelijkheid worden geschapen. Het moet klaar zijn tot wat ons land zich gaat verbinden voor de toekomst op het gebied van de vorming in dat land, samen met de partners. Hij verwacht dat de minister de regering spoedig een duidelijk plan voorstelt van de operaties waaraan in 2014 zal worden deelgenomen.

De spreker erkent voorts ook nog dat de beslissing over de vervanging van de F-16 noch aan de huidige regering, noch aan het huidige parlement tijdens deze zittingsperiode nog toekomt. Maar dit betekent niet dat hij niet mag herhalen dat — indien later zou worden beslist de F-16 niet te vervangen — ons land noch op Europees niveau, noch op internationaal niveau nog enig gewicht in de schaal zou kunnen leggen. Het feit over een luchtmacht te beschikken die in bepaalde dossiers kan doorwegen versterkt het politiek gewicht van ons land in sommige andere internationale dossiers.

Ten slotte, verwijst de spreker naar het aspect van het taalevenwicht in het leger samen met het binnenkort te houden bevorderingscomité in de schoot van de Krijgsmacht alsook naar de aanbevelingen van de werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger (cf. DOC 53 2631/001). Een van de aanbevelingen over de opwaardering van de taalpremie heeft zelfs een

gétaire. Il importe de prendre des initiatives claires en vue de rétablir l'équilibre linguistique, ce qui prendra du temps. La confiance joue également un rôle primordial dans ce dossier, car il convient d'éviter les polémiques qui peuvent surgir en la matière. L'intervenant renvoie également à cet égard à l'accord de gouvernement.

M. David Geerts (sp.a) reconnaît que la note de politique générale à l'examen est détaillée et transparente. La part des dépenses de personnel dans l'ensemble du budget représente toujours 67 %, ce qui est relativement élevé. Malgré différentes mesures telles que l'EVMI, le régime SVP, les mises à la retraite, etc., qui entraînent une réduction du personnel, ce pourcentage se maintient. Comment le ministre explique-t-il cette situation? A-t-on réalisé une projection pour l'avenir en ce qui concerne ce pourcentage?

M. Geerts s'intéresse ensuite au nombre de personnes participant aux opérations, qui est actuellement d'environ 650, ce qui est peu comparé au chiffre de 1 200 que le ministre a évoqué dans le passé. En considérant qu'une rotation intervient tous les trois mois, on peut conclure que 2 600 personnes participent chaque année à une mission à l'étranger. Cela représente 8 % des effectifs, ce qui est insuffisant. L'intervenant se demande dès lors combien de militaires, sur un total de 30 000, peuvent réellement être affectés à ces opérations, sachant que celles-ci constituent la tâche essentielle de l'armée. Les jours d'entraînement représentent 403 000 jours-homme, soit, si on considère l'ensemble des effectifs, 13 jours d'entraînement - ce qui semble peu.

En ce qui concerne l'Afghanistan, l'intervenant indique que son groupe souhaite que l'accord de gouvernement soit respecté.

En ce qui concerne la coopération avec la RDC, l'intervenant demande ce qu'il en est de l'évaluation de la formation déjà dispensée aux unités congolaises. Qui a réalisé cette évaluation? Le Parlement devrait pouvoir en prendre connaissance.

L'équipe B-Fast a fourni du bon travail aux Philippines. Les instances européennes le reconnaissent également. Il conviendrait dès lors d'insister dans les forums internationaux pour que le système soit repris au niveau international. L'intervenant demande si les organisations qui utilisent l'avion de la Défense doivent payer une indemnité à cet effet, même si leur activité n'entraîne pas de dépassement du quota d'heures de vol accordé à la Défense par la société qui lui loue l'appareil.

L'intervenant souhaite ensuite que le nouveau statut relatif à la carrière à durée limitée soit un succès,

budgettaire impact. Er moeten duidelijk stappen worden gezet in de richting van het herstel van het taalevenwicht. Dit vergt wel de nodige tijd, maar ook vertrouwen teneinde de polemieken te vermijden waartoe dit aanleiding heeft gegeven. De spreker verwijst in dit verband ook naar het regeerakkoord.

De heer David Geerts (sp.a) erkent dat de huidige beleidsnota uitgebreid en transparant is. Het deel van de uitgaven voor het personeel in het geheel van de begroting bedraagt nog steeds 67 % wat vrij hoog is. Ondanks allerlei maatregelen zoals de EVMI, de VOP-regeling, pensioneringen e.d. waardoor het personeelsbestand afneemt, daalt dit percentage maar niet. Hoe verklaart de minister dit? Bestaat er een projectie naar de toekomst toe van dit percentage?

Vervolgens heeft de heer Geerts het over het aantal manschappen dat deelneemt aan operaties. Op dit ogenblik zijn dit er ongeveer 650. Dit is laag in vergelijking met het getal van 1200 dat de minister ooit vooropstelde. Als men uitgaat van een rotatie om de drie maanden komt men aan een aantal van 2600 personen die jaarlijks deelnemen aan een buitenlandse missie. Dit vertegenwoordigt 8 % van het personeelseffectief wat te weinig is. Het roept de vraag op over hoeveel militairen van het totaal van 30 000 daadwerkelijk inzetbaar zijn, in het licht van de stelling dat operaties de kerntaak van het leger vormen. Trainingsdagen vertegenwoordigen 403 000 mandagen. Berekend op het ganse effectief vertegenwoordigt dit 13 dagen training wat weinig lijkt.

In verband met Afghanistan wijst de spreker erop dat zijn fractie wenst dat het regeerakkoord wordt gerespecteerd.

Inzake de samenwerking met de DRC vraagt de spreker naar de evaluatie van de eerder gegeven vorming en opleiding aan Congolese eenheden. Door wie werd deze evaluatie uitgevoerd? Het parlement zou er in kennis moeten van worden gesteld.

Het B-Fast team heeft in de Filipijnen goed werk geleverd. Ook de Europese instanties erkennen dit. Op de internationale fora zou dan ook moeten worden aangedrongen dat het systeem internationaal zou worden overgenomen. De spreker vraagt of de organisaties die gebruikmaken van het vliegtuig van Defensie daarvoor een vergoeding moeten betalen ook wanneer dit niet leidt tot een overschrijding van het quotum aan vliegreuren waarover Defensie beschikt bij de verhuurmaatschappij van het toestel.

Verder hoopt hij ook nog dat het nieuwe statuut voor de loopbaan van beperkte duur, een succes zal worden

car il s'agit d'un instrument capital dans le cadre du rajeunissement des Forces armées, l'important étant que l'accent soit mis en fin de carrière sur l'organisation d'une formation à l'intention de ceux qui quittent la Défense plutôt que sur le versement d'une somme d'argent.

Où en sont les projets du ministre en ce qui concerne le corps technique médical et quand seront-ils soumis au Parlement?

En ce qui concerne le *pooling and sharing*, il convient de pouvoir vérifier si des progrès sont enregistrés.

Enfin, en ce qui concerne l'IV-INIG, l'intervenant renvoie à sa proposition d'adaptation d'un certain nombre de mesures initiales.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) affirme que la Défense doit s'inscrire dans une vision globale, que le département doit lui-même développer une vision et que, compte tenu des restrictions budgétaires, il devrait formuler des propositions en matière de *pooling and sharing* renforcé et de répartition des tâches. Si ce n'est pas le cas, l'Europe perdra la force de frappe nécessaire et ne pourra plus continuer à jouer un rôle significatif dans les conflits au niveau mondial. Ni le projet de budget, ni la note de politique générale du ministre ne mentionnent rien à ce sujet. La note dresse un état des lieux de la situation, mais n'ajoute rien de nouveau à ce qui est déjà connu.

En ce qui concerne le personnel, le ministre maintient toujours l'objectif de 30 000 unités au 1^{er} janvier 2015, comme le prévoit également l'accord de gouvernement. Selon le ministre, cet objectif sera atteint moyennant 1 400 recrutements en 2014. Combien de militaires la Défense a-t-elle toutefois recruté cette année?

En ce qui concerne les opérations à l'étranger et plus particulièrement en Afghanistan, le ministre esquisse ce qui se passera en 2014. Les Belges resteront présents sur la base de Mazar-e-D-Sharif, mais la Belgique pourra également apporter des capacités supplémentaires en coopération avec l'Allemagne. Qu'entend le ministre par là? Le ministre ne dit toujours rien de la stratégie politique en la matière et agit comme il le fait depuis longtemps: mettre des capacités à disposition sans réclamer auprès de l'OTAN un cadre plus large que le cadre purement militaire. Bien que les choses n'aillent pas dans le bon sens en Afghanistan, le ministre se résigne à suivre la procédure ordinaire. Quant à la présence du détachement F-16, le ministre est toutefois clair: en 2014, celui-ci restera actif dans le domaine de la protection des troupes au sol à partir de Kandahar.

omdat het een belangrijk middel is om tot de verjonging te komen van de Krijgsmacht. Van belang hierbij is dat op het einde van de loopbaan vooral de nadruk wordt gelegd op het aanbieden van een vorming aan diegenen die Defensie verlaten, eerder dan op het aanbieden van een geldsom.

Hoever staat het met de plannen van de minister in verband met het medisch technisch korps en wanneer zal dit aan het parlement worden voorgelegd?

Inzake *pooling and sharing* moet kunnen worden nagegaan of er vooruitgang wordt geboekt.

Ten slotte, verwijst de spreker inzake het IV / NIOOO naar zijn voorstel tot bijsturing van een aantal initiële maatregelen.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) verklaart dat Defensie moet passen in een brede visie, dat het departement zelf een visie dient te ontwikkelen en rekening houdend met de budgettaire krapte, voorstellen zou moeten formuleren omtrent meer *pooling and sharing* en taakverdeling. Als dat niet gebeurt dan verliest Europa de nodige slagkracht en kan het niet langer nog een rol van betekenis blijven spelen wanneer het gaat om conflicten wereldwijd. Noch het ontwerp van begroting noch de beleidsnota van de minister zeggen hier iets over. De nota geeft een stand van zaken maar voegt niets nieuws toe aan wat al geweten is.

In verband met het personeel, hanteert de minister nog steeds de doelstelling van 30 000 eenheden tegen 1 januari 2015 zoals ook in het regeerakkoord staat. Volgens de minister zal die doelstelling worden gehaald met 1400 rekruteringen in 2014. Hoeveel militairen heeft Defensie echter dit jaar aangeworven?

Wat de buitenlandse operaties betreft en meer in het bijzonder Afghanistan, schetst de minister een beeld van wat in 2014 staat te gebeuren. De Belgen zullen aanwezig blijven op de basis in Mazar-e-Sharif maar België kan ook bijkomend bijdragen met capaciteiten in samenwerking met Duitsland. Wat bedoelt de minister? De minister vermeldt nog steeds niets over de politieke strategie terzake en doet wat hij reeds lang doet: capaciteiten ter beschikking stellen zonder bij de Navo aan te dringen op een ruimere opzet dan het zuiver militaire. Hoewel het in Afghanistan niet de goede richting uitgaat legt de minister zich neer bij de gewone gang van zaken. Over de aanwezigheid van het F-16 detachement is de minister dan weer wel duidelijk: in 2014 zal dit vanuit Kandahar verder actief blijven ter bescherming van de grondtroepen.

En ce qui concerne le Liban, il est positif de constater que l'opération de déminage se poursuit. Le nouveau marquage de la Blue Line prouve qu'il y a encore du pain sur la planche. Que peut impliquer la mission limitée de construction dont il est fait état?

Pendant le second semestre de 2014, la Belgique prendra le commandement d'un EUBG. La note de politique générale indique que 1 800 militaires belges seront en stand-by pour cette mission. Le ministre peut-il apporter des précisions? Le ministre a-t-il l'ambition de rendre cet EUBG également opérationnel à l'étranger? Quel est l'impact de ce stand-by sur la disponibilité de ces 1 800 militaires pour d'autres tâches? Les crédits pour les engagements à l'étranger diminuent. Cela a-t-il une incidence sur ce qui précède?

S'agissant du personnel et de son rajeunissement, la question centrale est de savoir dans quelle mesure il est possible de développer une coopération avec d'autres départements publics. Y a-t-il des possibilités concrètes? La liste des tentatives est très longue: le régime SVP, le nouveau statut de la carrière à durée limitée, l'EVMI, etc.

À propos de l'EVMI, la durée de la période soldée est ramenée de 6 mois à 8 semaines et la solde est augmentée de 5 à 10 euros. Cela signifie-t-il que les intéressés seront payés à part entière après 8 semaines? Doivent-ils décider plus rapidement s'ils veulent rester dans l'armée ou non? L'objectif était pourtant de faire durer cette période suffisamment longtemps pour permettre aux intéressés de suivre une formation et de s'habituer à leur nouvel environnement. Est-il judicieux de raccourcir cette période?

Le rééquipement et les investissements amènent à se poser la question de savoir dans quelle mesure le ministre s'est concerté avec d'autres pays européens pour établir la liste figurant dans le projet de budget. Il convient de répartir les tâches et de conclure des accords dans le cadre européen. Cela a-t-il été fait ici?

Le ministre évoque également une optimalisation de l'infrastructure, la formation de grands regroupements (clusters) et la responsabilisation au niveau local. La note de politique générale n'est absolument pas claire sur ces points. La question centrale est de savoir si l'on se dirige vers de nouvelles fermetures (lesquelles et quand?) et comment cette évolution est-elle conciliable avec la nécessité de rester, comme employeur, attractif pour le personnel.

La coopération Benelux est un point important. L'intervenant renvoie à cet égard à la rencontre, qui a eu lieu le 20 novembre 2013 à La Haye, entre plusieurs

Aangaande Libanon is het positief dat de ontminingsoperatie daar verder gaat. De nieuwe markering van de *blue line* ter plaatse bewijst dat er nog werk aan de winkel is. Wat kan de mogelijke constructieopdracht inhouden waarnaar wordt verwezen?

In de tweede helft van 2014 zal België de leiding van een EUBG op zich nemen. De nota stelt dat hiertoe 1 800 militairen in stand-by zullen staan. Kan dit worden toegelicht? Heeft de minister de ambitie om die EUBG ook inzetbaar te maken in het buitenland? Welke impact heeft die stand-by toestand van 1800 militairen op hun beschikbaarheid voor andere taken? De kredieten voor de inzet in buitenlandse operaties nemen af. Heeft dit gevolgen voor op het bovenstaande?

In verband met het personeel en de verjonging is de kernvraag in hoeverre samenwerking mogelijk is met andere overheidsdepartementen. Zijn daar concrete mogelijkheden? De lijst met pogingen wordt ondertussen zeer lang: de VOP-regeling, het nieuw statuut voor de loopbaan van beperkte duur, de EVMI, e.d.

In verband met de EVMI wordt de soldijperiode van zes maanden op acht weken gebracht en wordt de soldij ook verhoogd van 5 naar 10 euro. Betekent dit dat de betrokkenen na 8 weken volwaardig zullen worden betaald? Moeten ze sneller beslissen of ze al dan niet in het leger willen blijven? Het was toch de bedoeling om die periode lang genoeg te houden om een opleiding en gewenning mogelijk te maken. Is het verstandig om die periode in te korten?

De wederuitrusting en de investeringen roepen de vraag op in hoeverre de minister overlegd heeft met andere Europese landen om tot de in de ontwerpbegroting opgenomen lijst te komen. Taken moeten worden verdeeld en afspraken gemaakt binnen Europa. Is dat hier gebeurd?

De minister heeft het ook nog over een optimalisatie van de infrastructuur, het vormen van grote clusters en het responsabiliseren op lokaal vlak. De beleidsnota is op dit gebied helemaal niet duidelijk. De kernvraag is of er naar verdere sluitingen wordt gegaan (welke en wanneer?) en hoe dit te verzoenen valt met de nood om als werkgever aantrekkelijk te blijven naar het personeel toe.

De Benelux-samenwerking is een belangrijk punt. De spreker verwijst in dit verband naar de ontmoeting die op 20 november 2013 in Den Haag plaatsvond tussen

membres de la commission de la Défense nationale et des membres de la commission de la Défense de la Tweede Kamer des Pays-Bas, réunion au cours de laquelle il a été procédé à un échange de vues à ce thème. Il regrette qu'aucun membre de la majorité et qu'aucun membre francophone n'ait assisté à cette réunion. C'est précisément avec les Pays-Bas que la Belgique a la coopération la plus poussée dans le domaine militaire.

La note de politique générale n'annonce pas d'initiatives nouvelles dans le domaine du *pooling and sharing*. Cette question est pourtant fondamentale pour l'avenir et devrait en tout état de cause être encouragée par tout un chacun. Un consensus devrait pouvoir être dégagé sur ce point, y compris sur le renforcement de certaines capacités et le démantèlement d'autres, et sur la répartition des tâches qui s'ensuit. En tout cas, cet aspect devrait occuper une place centrale dans la note de politique générale.

L'objectif de la répartition des crédits budgétaires de 50 % pour le personnel, 25 % pour le fonctionnement et 25 % pour les investissements n'est pas atteint. Les dépenses de personnel représentent 67,4 %, les dépenses de fonctionnement 23,7 % et les investissements 8,7 %, soit plus ou moins la même ventilation qu'en 2013. Les frais de personnel pèsent dès lors démesurément.

En ce qui concerne la subsistance, l'intervenant demande également des explications à propos de la rémunération des experts du cabinet. On observe une hausse de 360 000 euros (2013) à 410 000 euros (2014). Est-ce dû aux missions de vice-premier ministre ou fait-on effectivement davantage appel à des experts pour le cabinet de la Défense?

L'effort budgétaire dans le domaine du personnel se chiffre à 6 millions d'euros: 4 millions d'euros en limitant le recrutement du personnel civil et 2 millions d'euros sur l'enveloppe réservée aux initiatives de personnel. Ces économies ne risquent-elles pas d'engendrer un mécontentement quant aux conditions de travail?

En ce qui concerne l'entretien des frégates, l'intervenant a relevé, dans la justification du budget, qu'en raison du retard pris par les travaux de consolidation de la frégate Léopold 1er, les travaux d'entretien de la frégate Marie-Louise ne débiteront qu'à la mi-2014. Cette frégate ne pourra reprendre la mer qu'au début de 2015 au plus tôt. Le ministre peut-il fournir une explication à ce sujet, d'autant qu'une participation à l'opération Atalanta a été annoncée.

een aantal leden van de commissie voor de Landsverdediging en leden van de Tweede Kamercommissie voor Defensie en waar dit thema het onderwerp was van een gedachtewisseling. Hij betreurt het dat noch leden van de meerderheid, noch Franstalige leden daarbij aanwezig waren. Het is juist met Nederland dat België de meest doorgedreven samenwerking heeft op militair vlak.

De beleidsnota kondigt geen nieuwe initiatieven aan op gebied van *pooling and sharing*. Dit is nochtans fundamenteel voor de toekomst en zou hoe dan ook door elkeen moeten worden aangemoedigd. Daarover zou een consensus moeten kunnen ontstaan m.i.v. het versterken van bepaalde capaciteiten en het afbouwen van andere en de hieruit volgende taakverdeling. In elk geval zou dit aspect prominent aanwezig moeten zijn in de beleidsnota.

De doelstelling van de verdeling van de begrotingskredieten over 50 % voor personeel, 25 % voor werking en 25 % voor investeringen wordt niet gehaald. De personeelsuitgaven vertegenwoordigen 67,4 %, de werkingsuitgaven 23,7 % en de investeringen 8,7 %. Dit blijft ongeveer hetzelfde als in 2013. De personeelskosten wegen dus ongezoond zwaar door in het geheel.

In verband met de bestaansmiddelen vraagt de spreker ook uitleg over de bezoldiging van de experts op het kabinet. Er is een stijging van 360 000 euro (2013) naar 410 000 euro (2014). Is dit te wijten aan de taken van vice-eersteminister of worden er daadwerkelijk meer experts aangetrokken voor het kabinet Landsverdediging?

De begrotingsinspanning in het domein van het personeel bedraagt 6 miljoen euro: 4 miljoen door de werving van burgerpersoneel te beperken, 2 miljoen door besparingen op de enveloppe personeelsinitiatieven. Bestaat er geen risico dat die bezuinigingen tot onvrede over de werkomstandigheden zullen leiden?

In verband met het onderhoud van de fregatten viel het de spreker in de verantwoording van de begroting op dat, gezien de opgelopen vertraging en de consolidatiewerken aan het fregat Leopold I, de onderhoudswerken aan het fregat Louise Marie slechts half 2014 zullen aanvangen. Dit fregat zal slechts ten vroegste begin 2015 zeewaardig zijn. Kan de minister hiervoor een uitleg geven te meer omdat een deelname aan de operatie Atalanta wordt aangekondigd.

La note de politique générale indique également que la composante terre dispose d'un nombre insuffisant de véhicules de combat pour se préparer de manière appropriée aux opérations effectuées à l'étranger.

M. De Vriendt estime également qu'il est encore prématuré de plaider en faveur d'un remplacement des F-16 (qui implique une dépense de pas moins de 6 milliards d'euros), sans aucune forme de concertation ou de répartition des tâches au niveau international. Cette mesure risque bien d'être prise au détriment des autres composantes.

L'intervenant interprète la notion d'Aide à la Nation de manière extensive, en ce sens que l'expertise de la Défense en matière de démantèlement d'armes chimiques devrait également pouvoir être mise à la disposition d'initiatives concernant la Syrie. Le ministre a déjà précisé qu'aucune arme ne serait amenée en Belgique en vue de son démantèlement, mais peut-on imaginer que des unités mobiles se rendent sur place? Quel rôle la Défense belge peut-elle y jouer?

Enfin, l'intervenant renvoie aux observations de la Cour des comptes concernant les différents dispositifs axés sur le rajeunissement et la réduction des effectifs à un niveau stable. Il s'agit de la principale critique formulée par la Cour. Le ministre pourrait-il expliciter ce point?

Mme Lieve Wierinck (Open Vld) souligne qu'en cette période budgétaire difficile, la Défense fait plus que sa part en termes d'économies. Malgré tout, elle reste un partenaire très apprécié et demandé. Songeons aux prestations accomplies par les F-16 en Libye et en Afghanistan, ou à l'équipe B-Fast aux Philippines, qui sont de très grande qualité.

Les missions, tant en Belgique qu'à l'étranger, doivent rester le cœur de métier de la Défense.

En ce qui concerne les investissements, le rythme a dû ralentir quelque peu pour pouvoir maîtriser les dépenses. Le plan d'investissement adopté en 2012 est néanmoins mis en œuvre à hauteur de 83 %. La diminution des investissements a bien sûr pour effet d'augmenter les dépenses de personnel en pourcentage. Au cours de la prochaine législature, la décision concernant une série de grands dossiers d'investissements sera à l'ordre du jour. Le suivi des F-16 est l'un des plus importants. La Défense prépare actuellement une étude à ce sujet. Pour le groupe de l'intervenant, il est d'ores et déjà établi qu'une capacité crédible d'avions de combat doit être maintenue afin de pouvoir engager un nombre suffisant d'entre eux. Celui qui croit en la coopération internationale doit partir du principe de base selon lequel les risques doivent également être partagés.

De beleidsnota haalt ook aan dat de Landcomponent over onvoldoende gevechtsvoertuigen beschikt om zich op een degelijke manier voor te bereiden op operaties in het buitenland.

Volgens de heer De Vriendt is het ook nog te vroeg om nu al te gaan pleiten voor de vervanging van de F-16's (waarmee een uitgave van liefst 6 miljard euro is gemoeid) en dit zonder enige vorm van internationaal overleg of taakverdeling. Het risico bestaat dat dit ten koste zal gaan van de andere componenten.

De spreker interpreteert het begrip Hulp aan de Natie ruim in die zin dat de expertise van Defensie over de ontmanteling van chemische wapens ook ten dienste van initiatieven inzake Syrië zou moeten kunnen worden gesteld. De minister heeft reeds gesteld dat er geen wapens naar België zullen worden gebracht voor ontmanteling, maar is het denkbaar dat er mobiele eenheden ter plaatse zouden gaan? Welke rol kan de Belgische Defensie daar spelen?

Ten slotte verwijst de spreker naar de opmerkingen van het Rekenhof over de verschillende regelingen gericht op de verjonging en de afbouw van het personeel tot op een stabiel peil. Volgens het Rekenhof is dit het belangrijkste punt van kritiek. Kan de minister dit toelichten?

Mevrouw Lieve Wierinck (Open Vld) onderstreept dat Defensie in een moeilijke budgettaire tijd meer dan haar steentje bijdraagt aan de besparingen. Toch blijft Defensie een zeer gewaardeerde en gevraagde partner. Men denke aan de prestaties van de F-16's in Libië en in Afghanistan of aan het B-Fast team in de Filipijnen, die op een zeer hoog niveau liggen.

De missies, in binnen- en buitenland, moeten de *core business* van Defensie blijven.

Op het vlak van de investeringen moest het ritme wat zakken om de uitgaven in toom te kunnen houden. Toch wordt nog 83 % van het in 2012 goedgekeurde investeringsplan uitgevoerd. Door de daling van de investeringen stijgen de personeelsuitgaven procentueel natuurlijk. Tijdens de volgende legislatuur staat de beslissing over een paar grote investeringsdossiers op de agenda. De opvolging van de F-16's is één van de belangrijkste ervan. Defensie bereidt op dit ogenblik een studie hierover voor. Voor de fractie van de spreekster staat het wel al vast dat een geloofwaardige capaciteit aan gevechtsvliegtuigen moet worden behouden om er een voldoende aantal te kunnen inzetten. Wie gelooft in internationale samenwerking moet uitgaan van het basisprincipe dat ook de risico's moeten worden gedeeld.

Cette note de politique générale et le budget achèvent le travail de réforme, qui a été mené ces dernières années dans le secteur de la défense et bénéficient du soutien de Mme Wierinck.

Enfin, l'intervenante demande au ministre quels sont ses plans en matière de cyberdéfense et de quelle façon les frais de fonctionnement de l'IV/INIG diminueront à la suite de la diminution du nombre des invalides de guerre ou des bénéficiaires.

Mme Annick Ponthier (VB) déclare que le contexte budgétaire reste particulièrement difficile et que le gouvernement fédéral oblige une nouvelle fois le département de la Défense à apporter sa contribution, alors que la Belgique consacre déjà un pourcentage trop peu élevé de son PIB à la Défense.

Après les négociations budgétaires, le budget a été ramené de 2 685 millions à 2 618 millions d'euros. De nombreux experts affirment néanmoins que ce n'est pas un budget qui doit déterminer une vision, mais le contraire.

Les conséquences des efforts d'économie se font surtout sentir sur le plan des investissements. Le ministre peut-il préciser ce qui se cache derrière la réévaluation des tranches d'investissement?

Un crédit de 1 767 millions d'euros est affecté aux dépenses de personnel. L'objectif est d'atteindre un effectif de 30 000 militaires au 1^{er} janvier 2015. Le ministre tient compte du recrutement de 1400 militaires en 2014. Assainir la pyramide des âges sans influencer sur l'opérationnalité reste un défi particulièrement important. Ces dernières années, des mesures ont certes été prises en vue de rendre l'armée plus attrayante, comme la carrière à durée limitée. Ce n'est qu'au bout d'un certain temps que leur évaluation montrera si ces mesures ont été efficaces.

Dans l'intervalle, les opérations sont redevenues l'une des missions essentielles de la Défense. Il va encore se passer beaucoup de choses en Afghanistan. Les troupes afghanes reprendront les tâches de l'ISAF. La Belgique reste présente à Mazar-e-Sharif et à Kandahar, avec environ 215 militaires. Ce qui se passera après 2014 n'est pas encore tout à fait clair. Même au sein du gouvernement, ce point ne fait pas l'unanimité. Son aspect financier n'est pas non plus suffisamment clair.

L'engagement au Liban, qui a coûté jusqu'à présent environ 10 millions d'euros par an, est prolongé et étendu. Comment ces frais évolueront-ils à l'avenir?

Deze beleidsnota en begroting voltooien het hervormingswerk dat op het vlak van defensie de afgelopen jaren werd geleverd en krijgt de steun van de fractie van mevrouw Wierinck.

Ten slotte vraagt zij de minister wat zijn plannen zijn inzake cyberdefence en ook op welke manier de werkingskosten van het IV / NIOOO dalen als gevolg van de daling van het aantal oorlogsinvaliden of rechthebbers.

Mevrouw Annick Ponthier (VB) stelt dat de budgettaire context bijzonder moeilijk blijft en het departement van Defensie eens te meer door de huidige regering wordt verplicht bij te dragen, terwijl België nu al te laag scoort wat de besteding aan defensie als percentage van het bbp betreft.

Het budget werd, na de begrotingsronde, van 2 685 miljoen verminderd tot 2 618 miljoen euro. Tal van experts stellen nochtans dat een visie niet mag afhangen van een budget maar dat het het omgekeerde moet zijn.

De gevolgen van de besparingsinspanning zijn vooral op het gebied van de investeringen het meest voelbaar. Kan de minister preciseren wat schuilt achter een herevaluatie van de investeringsschijven?

Voor de personeelsuitgaven wordt een krediet van 1 767 miljoen euro uitgetrokken. De doelstelling is om tegen 1 januari 2015 te evolueren naar een effectief van 30 000 militairen. De minister houdt rekening met de rekrutering van 1400 militairen in 2014. Het gezond maken van de leeftijdsdistributie zonder de operationele capaciteit te beïnvloeden blijft een bijzonder grote uitdaging. Er werden de laatste jaren zeker maatregelen getroffen om het leger aantrekkelijker te maken zoals de loopbaan van beperkte duur. Pas na een tijd zal de evaluatie ervan tonen of die maatregelen efficiënt zijn geweest.

De operaties zijn ondertussen weer uitgegroeid tot één van de kerntaken van Defensie. In Afghanistan staat er nog heel wat te gebeuren. De Afghaanse troepen zullen de taken van Isaf overnemen. België blijft in Mazar-e-Sharif en Kandahar aanwezig met ongeveer 215 militairen. Over wat er na 2014 zal gebeuren bestaat nog geen volledige duidelijkheid. Zelfs in de schoot van de regering is er daaromtrent geen eensgezindheid. Ook het financiële aspect op dit gebied is onvoldoende duidelijk.

De inzet in Libanon die tot nu toe ongeveer 10 miljoen euro per jaar heeft gekost, wordt verlengd en uitgebreid. Hoe zullen die kosten evolueren in de toekomst?

Une frégate est engagée pour lutter contre la piraterie au large des côtes somaliennes et la Belgique est également représentée dans l'état-major de l'opération Atalanta. Quel est le calendrier prévu en la matière?

Dans la partie sur l'infrastructure, il est fait mention du fait que la Défense agit pour l'OTAN dans le cadre de la construction du nouveau siège de cette organisation à Evere. Les travaux devraient se terminer en 2016. Un retard d'un an a donc déjà été accumulé. Ce retard aura-t-il des conséquences pour la Défense?

Le ministre fonde à juste titre des espoirs sur le Conseil européen de la Défense qui devrait donner une impulsion renforcée à la coopération militaire en Europe. Quels points seront mis en avant au nom du gouvernement belge lors de ce Conseil?

Cette année, la note de politique générale n'a pas mentionné le *costing out*. Comment le ministre explique-t-il cela? S'il s'avère toutefois qu'il s'agit d'une priorité, quelles possibilités s'offrent alors pour réduire les frais de fonctionnement?

Concernant l'IV-INIG, le gouvernement est confronté à un coût de structure croissant. Le défi consiste à maîtriser cette évolution des coûts sans concessions sur le service. Le ministre de la Défense a été chargé d'élaborer une proposition pour une structure plus efficiente au niveau des coûts. Quels sont les points les plus importants de cette proposition?

L'intervenante déplore que le ministre reste muet sur sa politique en matière de cyberdéfense. Cela concerne pourtant l'un des plus grands défis que doit relever la Défense. C'est également valable pour la collaboration avec les autres départements.

La Cour des comptes considère que les critiques qu'elle a émises l'année passée au sujet de la présentation des crédits budgétaires ont été entendues. Elle indique plus clairement à quoi correspondent les crédits. La Cour demande toutefois encore de revoir la présentation des crédits de personnel. Le ministre accèdera-t-il à cette requête?

De grands défis attendent la Défense au cours des prochaines années pour mettre et maintenir à niveau les investissements, corriger la structure d'âge, assurer la collaboration internationale et les opérations et ce, dans un contexte de restrictions budgétaires. Il serait illusoire de penser qu'à ce rythme, on peut garder l'armée que l'on souhaite, ou même la développer. Entre-temps, depuis deux décennies, les militaires subissent réforme sur réforme et économie sur économie, et parviennent

Bij de strijd tegen de piraterij voor de Somalische kust, wordt een fregat ingezet en is er ook een vertegenwoordiging op de staf van de operatie Atalanta. Welk tijdspad wordt daarbij gevolgd?

In het deel infrastructuur wordt melding gemaakt van het feit dat Defensie optreedt voor de Navo bij de bouw van de nieuwe zetel van de organisatie te Evere. De werken zouden moeten beëindigd zijn in 2016. Er is dus reeds een vertraging met een jaar. Heeft dit consequenties voor Defensie?

De minister stelt terecht zijn hoop op de Europese Raad van Defensie die een versterkte impuls zou dienen te geven aan de militaire samenwerking in Europa. Wat zal op die Raad namens de Belgische regering naar voren worden gebracht?

Dit jaar zegt de beleidsnota niets over *costing out*. Hoe verklaart de minister dit? Indien dit toch een prioriteit blijkt te zijn, welke mogelijkheden zijn er dan om de werkingskosten te verlagen?

Wat het IV / NIOOO betreft wordt de regering geconfronteerd met toenemende structuurkosten. De uitdaging bestaat erin de evolutie van de kosten binnen de perken te houden zonder in te boeten op dienstverlening. De minister van Landsverdediging werd ermee belast een voorstel uit te werken voor een meer kostenefficiënte structuur. Welke zijn de belangrijkste aandachtspunten in dat voorstel?

De spreekster betreurt het dat de minister niets mededeelt over zijn beleid aangaande cyberdefensie. Dit betreft nochtans een van de grootste uitdagingen voor Defensie. Dit geldt ook voor de samenwerking met de andere departementen.

Het Rekenhof is van oordeel dat aan zijn vorig jaar geuite kritiek over de voorstelling van de begrotingskredieten werd tegemoetgekomen. Deze maakt nu beter duidelijk waar de kredieten voor staan. Het Rekenhof vraagt nog wel een herziening van de voorstelling van de personeelskredieten. Gaat de minister daarop in?

Defensie staat de komende jaren voor grote uitdagingen op het niveau van het op peil brengen en houden van de investeringen, het rechte trekken van de leeftijdsstructuur, de internationale samenwerking en de operaties, tegen een achtergrond van budgettaire krapte. Het is een illusie te denken dat men aan dit tempo het leger kan houden dat men wenst of het zelfs uit te bouwen. Ondertussen slikken de militairen reeds twee decennia hervorming na hervorming en besparing

malgré tout à s'acquitter de leurs missions avec des moyens toujours plus rares. Après les élections de 2014, la Défense devrait être mise à l'abri de nouvelles restrictions. Il faut renverser la tendance pour conférer à la Défense une capacité d'action suffisante et effectuer des arbitrages importants sur les possibilités que l'on souhaite lui donner à l'avenir (capacités, coopération, etc.).

M. Georges Dallemagne (cdH) reconnaît que la note de politique générale donne une image précise et détaillée du département de la Défense. Il trouve aussi que la Défense retrouve le statut qui correspond à sa mission de base, à savoir contribuer à la sécurité internationale par des participations à des opérations et à des partenariats internationaux (notamment en Afrique). Il constate avec satisfaction que, malgré les restrictions budgétaires, ces missions de base ont pu être exécutées à la grande satisfaction de nos partenaires. La mise en œuvre presque intégrale du plan de Finalisation de la transformation, la revalorisation du personnel, l'instauration d'une carrière de courte durée et le renforcement de la collaboration avec les pays voisins constituent des points positifs.

Le groupe de l'intervenant est attaché à la coopération avec tous les pays voisins et il faut éviter de donner l'impression que seuls certains d'entre eux en ont le privilège.

Aussi faut-il continuer à tendre vers l'équilibre linguistique et les efforts en la matière ne peuvent-ils être réduits. La Défense doit emporter l'adhésion de toute la population. Le cadre de la Défense doit être le reflet de l'ensemble de la population et rien ne peut donner à penser à d'aucuns que ce département ne les représente plus.

La note de politique générale manque en quelque sorte d'une vision à long terme. Par ailleurs, il est vrai que cela reviendra principalement au prochain gouvernement. Il n'en demeure pas moins que certains débats ou certaines décisions ne peuvent être reportés trop longtemps. Le ministre précise lui-même, dans sa note, qu'il s'impose de mener plusieurs réflexions, notamment sur l'équipement et d'autres choix stratégiques. Il est important de savoir quels sujets sont précisément visés, comment la réflexion sur l'avenir de la Défense belge doit être menée et dans quelle mesure le parlement peut y être associé.

Tout le monde s'inquiète que la Défense serve une fois de plus de variable budgétaire. Il faudrait avoir davantage conscience de l'importance des départements pouvant intervenir sur la scène internationale, tels que la Défense, mais aussi la Coopération au développement.

na besparing en slagen zij er toch in hun opdracht te volbrengen met steeds minder middelen. Na de verkiezingen in 2014 zou Defensie bespaard moeten blijven van verdere restricties. De trendbreuk moet er komen om een Defensie met voldoende slagkracht te houden en om belangrijke knopen door te hakken over wat men wil dat Defensie in de toekomst moet kunnen (capaciteiten, samenwerking, e.d.).

De heer Georges Dallemagne (cdH) erkent dat de beleidsnota een nauwkeurig en gedetailleerd beeld geeft van het departement van Defensie. Hij vindt ook dat Defensie terug de positie heeft die beantwoordt aan zijn kerntaak erin bestaande bij te dragen aan de internationale veiligheid door de participatie in internationale operaties en partnerschappen (onder meer in Afrika). Hij stelt met tevredenheid vast dat ondanks de budgettaire restricties, deze kerntaken toch zijn kunnen uitgevoerd worden tot grote waardering van onze partners. De bijna volledige uitvoering van het plan *de Finalisatie van de transformatie*, de opwaardering van het personeel, de invoering van een loopbaan van beperkte duur en de versterkte samenwerking met de buurlanden zijn allemaal positieve punten.

Zijn fractie hecht aan samenwerking met alle buurlanden en er mag niet de indruk ontstaan dat enkel met bepaalde landen, deze samenwerking zou worden geprivilegieerd.

Daarom moet ook blijvend gestreefd worden naar het taalevenwicht en mogen de inspanningen terzake niet afnemen. Defensie moet gedragen worden door de ganse bevolking. Het Defensiekader moet het geheel van de bevolking weerspiegelen en bij sommige mag niet de indruk ontstaan dat dit departement hen niet langer vertegenwoordigt.

Wat enigszins ontbreekt in de beleidsnota is de visie op lange termijn. Anderzijds is het waar dat dit in hoofdzaak toekomt aan de volgende regering. Dat neemt ook niet weg dat bepaalde debatten of beslissingen niet te lang kunnen worden uitgesteld. De minister stelt zelf in zijn nota dat moet worden nagedacht over zaken als de uitrusting en andere strategische keuzes. Belangrijk is te weten welke onderwerpen juist worden bedoeld, hoe de reflectie over de toekomst van de Belgische Defensie daarover moet worden gevoerd en in welke mate het parlement daarbij kan worden betrokken.

Iedereen is bezorgd dat Defensie eens te meer een budgettair sluitstuk is. Men zou zich meer bewust moeten zijn van het belang van de departementen waarmee op het internationale toneel kan worden opgetreden zoals Defensie maar ook Ontwikkelingssamenwerking.

Cet aspect est fondamental pour un pays comme la Belgique, qui est quand même membre fondateur de la plupart des institutions internationales.

Il demeure difficile de modifier la structure du budget. Quelles propositions le ministre avance-t-il pour y remédier? Davantage de moyens doivent pouvoir être accordés au matériel. Cela sera en effet très important pour l'avenir.

Sur quels points la Belgique mettra-t-elle l'accent au Sommet européen consacré à la Défense? D'importantes réunions sont également prévues l'année prochaine dans le cadre de l'OTAN. Le ministre peut-il communiquer les points que la Belgique abordera?

L'attractivité de la Défense en tant qu'employeur pose toujours problème et le ministre ne parvient pas totalement à y remédier, en dépit des mesures qu'il a déjà prises et des nouvelles mesures qui sont annoncées. Selon l'intervenant, cela tient également à l'absence de casernes et de quartiers dans les régions connaissant un taux de chômage élevé. C'est ainsi qu'on ne trouve aucune caserne ni aucun quartier en Hainaut, par exemple, une province à forte densité de population qui enregistre un taux de chômage élevé parmi les jeunes.

La spécialisation de l'armée belge sera un point encore plus important à l'avenir. Le groupe cdH estime également qu'il est important de conserver dans l'avenir une composante air crédible. À titre d'illustration, on peut renvoyer à la présence de nos F-16 en Afghanistan, qui y fournissent une contribution essentielle, même si, en nombre, les militaires belges ne représentent qu'une fraction de l'ensemble des troupes présentes. Quant à l'aspect budgétaire, il peut être résolu notamment par le biais de la coopération avec d'autres pays. Si la Belgique tient à conserver une crédibilité internationale, il importe d'investir en la matière, d'autant que notre pays ne consacre déjà qu'une part plutôt modeste de son PIB à la défense.

La note de politique générale est muette au sujet de l'industrie de la défense en Belgique. Il s'agit pourtant d'un secteur occupant beaucoup de personnes. Le ministre aurait dû davantage mettre en exergue qu'elle peut contribuer à la défense européenne.

Enfin, l'intervenant s'enquiert encore de l'état d'avancement en ce qui concerne le démantèlement des armes chimiques de la Syrie, la visite du ministre en RDC, la cyber-défense et la relation entre la Défense et le centre de défense contre les cyber-attaques, actuellement en cours de création (y compris les investissements). Il se dit également partisan de la création d'une équipe

Dit is fundamenteel voor een land als België dat toch stichtend lid is van de meeste van de internationale instellingen.

De structuur van de begroting blijft moeilijk te wijzigen. Welke voorstellen heeft de minister om daaraan te verhelpen? Er moeten meer middelen aan materiaal kunnen worden toebedeeld. Dit zal voor de toekomst immers zeer belangrijk zijn.

Welke zullen de aandachtspunten zijn die België op de Europese Top over defensie naar voren zal brengen? Volgende jaar staan er ook belangrijke Navo-vergaderingen op de agenda. Kan de minister vertellen welke punten België ter sprake zal brengen?

De aantrekkelijkheid van Defensie als werkgever blijft een probleem en de minister slaagt er niet volledig in hieraan te verhelpen, niettegenstaande de maatregelen die hij reeds heeft getroffen en de nieuwe die worden aangekondigd. Volgens de spreker speelt ook de afwezigheid van kazernes en kwartieren in gebieden met hoge werkloosheid een rol. In Henegouwen bijvoorbeeld, een provincie met een hoge bevolkingsdichtheid en een hoge werkloosheidsgraad onder de jongeren, is geen enkel militair kwartier of kazerne te vinden.

Het punt van de specialisatie van het Belgisch leger zal in de toekomst een nog grotere rol spelen. De cdH-fractie vindt ook dat het belangrijk is in de toekomst een geloofwaardige luchtcomponent te behouden. Ter illustratie kan worden verwezen naar de aanwezigheid van onze F-16's in Afghanistan die daar een substantiële bijdrage leveren niettegenstaande het aantal Belgische militairen, in aantal, slechts een fractie vormt van de totale aanwezige troepenmacht. Voor het budgettaire aspect kunnen oplossingen worden gevonden onder meer door samenwerking met andere landen. Indien België een internationale geloofwaardigheid wil behouden dan dient hierin zeker te worden geïnvesteerd, vooral omdat ons land nu al een eerder bescheiden besteding heeft van zijn bbp aan defensie.

Het aspect van de defensie-industrie in België ontbreekt echter in de beleidsnota. Nochtans gaat het om een sector die veel mensen tewerkstelt. Dat zij kan bijdragen tot de Europese defensie had meer belicht moeten worden door de minister.

Ten slotte, vraagt de spreker nog naar de stand van zaken in verband met de ontmanteling van de chemische wapens van Syrië, het bezoek van de minister aan de DRC, de cyberdefensie en de relatie tussen Defensie en het in oprichting zijnde centrum voor de bescherming tegen cyberaanvallen (m.i.v. de investeringen). Hij toont zich ook voorstander van de creatie van een EU-Fast

EU-Fast, à l'instar de l'équipe B-Fast, qui serait plus adaptée pour intervenir dans le cadre de catastrophes naturelles de grande envergure. C'est l'efficacité de l'aide qui importe, ce n'est pas une course pour arriver le premier.

M. Bert Maertens, rapporteur, constate que le personnel de la Défense sera réduit conformément à l'accord de gouvernement (30 000 unités au 1^{er} janvier 2015). La rationalisation se fera principalement au niveau des états-majors et des cadres supérieurs. Des résultats concrets sont-ils déjà connus à ce sujet?

En ce qui concerne le recrutement, l'ambition a été quelque peu réajustée: en 2013, on visait 1 700 engagements, et en 2014, 1 424. La question essentielle est évidemment de savoir combien de militaires ont réellement été recrutés en 2013. L'intervenant espère vivement que la nouvelle carrière à durée limitée pourra inverser la tendance et mettre un terme au haut degré d'attrition. Une bonne information préalable des candidats militaires pourrait jouer un rôle important dans ce cadre (par exemple, en organisant une session d'information obligatoire). L'image de la Défense doit également être améliorée. Les maigres investissements ne sont pas faits non plus pour arranger les choses dans ce domaine. De petites choses, telles qu'un site Internet attrayant, peuvent parfois faire toute la différence.

Le nouveau statut de la carrière à durée limitée entre en vigueur le 1^{er} décembre 2013. Quel est l'état d'avancement des nombreux arrêtés royaux qui doivent être pris? Quel sera l'impact si cette date n'est pas respectée?

La Cour des comptes indique clairement que la réduction des effectifs militaires n'entraîne pas de réduction proportionnelle des coûts salariaux, ce qu'elle explique principalement par le régime SVP. La Cour des comptes critique également l'inscription de 87 % de la masse salariale sur une seule allocation de base, ce qui ne permet pas de suivre les différents aspects des mesures de rationalisation prises à la Défense. La même observation s'applique aux dépenses prévues pour les prestations à l'étranger.

Enfin, en ce qui concerne l'entraînement, on compterait sur 403 000 hommes jours en 2014. Ce nombre d'hommes jours est-il suffisant en comparaison avec les chiffres précédents dans un passé récent?

naar het voorbeeld van B-Fast, dat meer aangepast zou zijn om bij grote natuurrampen te kunnen optreden. Van belang is dat de hulp efficiënt verloopt, het is geen race om de eerste te zijn.

De heer Bert Maertens, rapporteur, stelt dat het defensiepersoneel zal worden afgebouwd overeenkomstig het regeerakkoord (30 000 tegen 1 januari 2015). De rationalisatie zal in hoofdzaak gebeuren bij de staven en de hogere kaders. Zijn daarover reeds concrete resultaten bekend?

Wat de rekrutering betreft werd de ambitie wat bijgesteld: in 2013 streefde men naar 1700 aanwervingen, in 2014 worden er dat 1424. Essentieel is uiteraard de vraag hoeveel er nu effectief in 2013 werden aangevallen. De spreker hoopt ten eerste dat de nieuwe loopbaan van beperkte duur de kentering kan inzetten en de hoge attritie een halt zal kunnen toeroepen. Een goede informatieverstrekking gericht aan de kandidaat-militairen vooraf zou daarin een belangrijke rol kunnen spelen (bv. door middel van een verplicht bij te wonen infosessie). Ook het imago van Defensie moet beter worden. De magere investeringen doen hier ook geen goed aan. Soms zijn het kleine zaken, zoals een aantrekkelijke website, die een heel verschil kunnen maken.

Het nieuwe statuut voor de loopbaan van beperkte duur treedt in werking op 1 december 2013. Wat is de stand van zaken bij de uitvaardiging van de talrijke en noodzakelijke koninklijk besluiten? Wat is de impact wanneer die datum niet wordt gehaald?

Het Rekenhof stelt duidelijk dat de afname van het personeelsbestand bij Defensie tot op vandaag nog niet heeft geleid tot de proportionele afname van de loonkosten en het Rekenhof wijdt dat vooral aan de VOP-regeling. Het Rekenhof bekritiseert ook dat 87 % van de loonmassa wordt weergegeven op één basisallocatie. De verschillende aspecten van de rationalisatiemaatregelen bij Defensie kunnen zo moeilijk worden opgevolgd. Dezelfde opmerking geldt voor de uitgaven voor prestaties in het buitenland.

Ten slotte zou men voor 2014 inzake training rekenen op 403 000 mandagen. Is dat voldoende in vergelijking met vroegere aantallen uit een recent verleden?

2. Réponses du vice-premier ministre et ministre de la Défense

— crédits de cabinet

Le budget du cabinet “Défense” n’augmente pas et reste inchangé. Le budget du cabinet “Vice-premier ministre” est transféré du budget des Finances à celui de la Défense et y est ajouté (le ministre de la Défense a succédé en tant que vice-premier ministre à l’ancien vice-premier ministre et ministre des Finances).

— crédits destinés aux indemnités

Il s’agit de moyens repris dans le budget en tant que crédits provisionnels permettant de payer des indemnités en fonction de décisions judiciaires.

— plan d’investissement

Le plan d’investissement est exécuté à 85 %. La tranche AIV pour 2013 ne peut cependant être fixée. À cet égard, le ministre renvoie à la tension entre, d’une part, le respect de l’indispensable orthodoxie budgétaire, et, d’autre part, la volonté d’investir davantage.

— opérations: Afghanistan

La mission à Kunduz prendra fin en 2013. Avec les troupes allemandes, les troupes belges se replieront sur Mazar-e-Sharif, le quartier général du *Regional Command North*, qui reste le camp de base du détachement logistique belge et est également la base des appareils Awacs. Cela s’inscrit parfaitement dans la logique de la reconstruction de l’Afghanistan: la suppression progressive de certaines opérations et la concentration en d’autres lieux.

Le ministre souligne que 2014 est l’année de transition pour l’opération Isaf en Afghanistan et la mission *Resolute support* de l’OTAN. Dès 2015, les opérations de combat cesseront pour l’OTAN et les troupes afghanes devront garantir elles-mêmes la sécurité. Les missions essentielles des troupes de l’OTAN au cours de l’opération *Resolute support* seront les suivantes: entraîner, conseiller et assister les forces armées afghanes. L’OTAN prendra en charge la force de protection et prévoira les troupes nécessaires à cet effet. L’accord de gouvernement est clair en ce qui concerne l’après-2014: la présence militaire dans le cadre de la reconstruction civile est possible. Le ministre estime que celle-ci doit se dérouler dans des conditions de sécurité avec le soutien de la présence militaire.

2. Antwoorden van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging.

— kabinetskredieten

Het budget van het kabinet “Defensie” neemt niet toe en blijft ongewijzigd. Het budget van het kabinet “Vice-eersteminister” wordt overgeheveld vanuit het budget Financiën naar dit van Landsverdediging en wordt daaraan toegevoegd (de minister van Landsverdediging is de vorige vice-eersteminister en minister van Financiën opgevolgd als vice-eersteminister).

— kredieten voor schadevergoedingen

Het betreft middelen die in de begroting worden opgenomen als provisionele kredieten waarmee, in functie van rechterlijke uitspraken, schadevergoedingen worden uitbetaald.

— investeringsplan

Het investeringsplan wordt voor 85 % uitgevoerd. De AIV-schijf voor 2013 kan evenwel niet worden vastgelegd. In dit verband wijst de minister op de spanning tussen, enerzijds, het respecteren van de noodzakelijke begrotingsorthodoxie, en, anderzijds, het pleiten voor meer investeringen.

— operaties: Afghanistan

In 2013 eindigt de opdracht in Kunduz. Samen met de Duitsers wordt teruggeplooid te Mazar-e-Sharif, het hoofdkwartier van het *Regional Command North* dat het basiskamp blijft van het Belgisch logistiek detachement. Het is ook de basis van de Awacs-toestellen. Dit past volledig in de logica van de heropbouw van Afghanistan: de afbouw van bepaalde operaties en de concentratie op andere plaatsen.

De minister onderstreept dat 2014 het transitiejaar is voor de operatie Isaf in Afghanistan en de opdracht *Resolute support* van de Navo. Vanaf 2015 stoppen de gevechtsoperaties voor de Navo en moeten de Afghaanse troepen zelf de veiligheid garanderen. De kerntaken van de Navo-troepen tijdens de operatie *Resolute support* zullen worden: het trainen, het adviseren en het assisteren van de Afghaanse strijdkrachten. De Navo zorgt zelf voor de *force protection* en voorziet hiervoor de nodige troepen. Het regeerakkoord is duidelijk voor wat betreft de periode na 2014: de militaire aanwezigheid in het kader van de civiele heropbouw is mogelijk. De minister vindt dat de civiele heropbouw in veilige omstandigheden moet kunnen gebeuren met steun van militaire aanwezigheid.

— *opérations: Liban*

L'opération au Liban coûtera 7 millions d'euros net en 2014.

— *mission de construction au Liban*

Il s'agit d'un groupe de 15 à 20 militaires qui reprendront, de la Turquie, la construction de cantonnements, d'accès sécurisés, etc.

— *opérations: Atalanta*

Une frégate sera engagée au cours du second semestre de 2014.

— *retard dans les travaux de consolidation des frégates*

Le programme lancé en 2009 avec la collaboration des Pays-Bas porte sur 2 frégates néerlandaises et 2 frégates belges, qui sont consolidées dans un certain ordre: une frégate néerlandaise, une frégate belge, une frégate néerlandaise et, enfin, une frégate belge. Des retards se sont produits pour des raisons techniques, qui n'ont pas de cause budgétaire.

— *l'avenir de l'IV-INIG (Institut des Vétérans - Institut national des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de guerre)*

La situation budgétaire de l'Institut est saine. Mais derrière ce constat se cache une autre réalité, en l'occurrence la diminution importante du nombre de bénéficiaires. Il s'ensuit que la part des frais de fonctionnement de l'institut atteint un niveau injustifiable par rapport aux prestations versées. Un groupe de travail examine actuellement ce problème, dans le cadre de la mission, confiée par le gouvernement au ministre, de formuler une proposition de réforme. Cela signifie que le ministre soumettra d'abord une proposition au gouvernement. Le ministre a dans l'intervalle demandé l'avis du ministre du Budget et propose de revenir sur le dossier lorsque le gouvernement aura pris une décision. L'essentiel est que l'argent du contribuable soit affecté efficacement. L'intention n'est certainement pas de remettre en cause les acquis sociaux dont bénéficient les victimes de guerre. Le recours introduit par le ministre auprès du ministre du Budget concernant l'IV/INIG, contre un certain nombre de décisions négatives de l'Inspection des Finances l'atteste.

— *operaties: Libanon*

De operatie in Libanon kost 7 miljoen euro netto in 2014

— *constructieopdracht in Libanon*

Het betreft een groep van 15 à 20 militairen die de constructie van kantonnementen, veiligheidstoegangen e.d. zullen overnemen van Turkije.

— *operaties: Atalanta*

Een fregat wordt ingezet tijdens het tweede semester van 2014.

— *vertraging bij de consolidatiewerken van de fregatten*

Het programma dat in 2009, in samenwerking met Nederland, werd aangevat heeft betrekking op 2 Nederlandse en 2 Belgische fregatten die in een bepaalde volgorde worden geconsolideerd: een Nederlands, een Belgisch, een Nederlands en ten slotte een Belgisch fregat. Bepaalde vertragingen doen zich voor omwille van technische redenen die geen budgettaire oorzaak hebben.

— *de toekomst van het IV / NIOOO (Instituut voor Veteranen / Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en oorlogsslachtoffers)*

De budgettaire situatie van het Instituut is gezond. Achter dit beeld gaat echter ook een ander realiteit schuil, te weten de belangrijke daling van het aantal rechthebbenden. Het gedeelte van de werkingskosten van het instituut komen hierdoor in verhouding tot de uit te keren middelen op een niet meer te verantwoorden hoog niveau te liggen. Een werkgroep onderzoekt thans dit probleem als gevolg van de opdracht die de regering aan de minister heeft gegeven om een hervormingsvoorstel te formuleren. Dit betekent dat de minister eerst aan de regering een voorstel zal doen. De minister heeft ondertussen het advies van de minister van Begroting gevraagd en stelt voor om op het dossier terug te komen eens de regering een beslissing heeft genomen. Het belangrijkste is dat de belastinggelden doelmatig worden aangewend. Het ligt zeker niet in de bedoeling om aan de sociale verworvenheden te raken waarvan de oorlogsslachtoffers genieten. Het beroep dat de minister heeft ingesteld tegen een aantal negatieve beslissingen van de Inspectie van Financiën, bij de minister van Begroting in verband met het IV/NIOOO bewijzen dit.

— *Musée royal de l'armée et d'histoire militaire*

L'année budgétaire 2012 était exceptionnelle dès lors que le crédit prévu pour cette année aurait déjà dû être porté au niveau de celui des années 2013 et 2014. L'Inspection des Finances a cependant estimé que le musée devait d'abord puiser dans ses réserves, qui étaient trop élevées. Il n'est donc nullement question d'une hausse des moyens destinés au musée durant les années 2013 et 2014.

— *recommandations du groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée*

Le ministre et le département de la Défense soutiennent les recommandations adoptées par la Chambre. Lors du recrutement, on veille au respect d'une proportion de 60 % de néerlandophones et de 40 % de francophones à l'armée. Le ministre confirme qu'il n'a jamais eu l'intention d'assouplir les exigences linguistiques. L'état-major met tout en œuvre pour promouvoir et faciliter, notamment par la méthode de l'immersion linguistique, l'apprentissage de la deuxième langue nationale. En dépit des restrictions budgétaires, le ministre a décidé de modifier les conditions d'octroi de la prime linguistique en supprimant la limitation au régime linguistique de l'unité où l'intéressé exerce sa fonction. Le ministre du Budget doit encore donner son accord sur cette mesure. Le ministre souligne par ailleurs que tous les rapports sur l'emploi des langues à l'armée ont, pour la période où il était en charge du département, été transmis aux présidents de la Chambre et du Sénat. Il précise enfin que les mesures qu'il a prises ne sortiront leurs effets que sur une plus longue période.

— *égalité des sexes*

Dans le cadre de l'introduction du statut de la carrière à durée limitée, il est tenu compte de l'aspect du genre et le Centre pour l'égalité des hommes et des femmes a été associé aux travaux. Cet aspect est également pris en compte dans le cadre des opérations. Il figure également dans le plan d'action national pour la période 2013-2016 dans le cadre de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies.

— *état d'exécution de la loi du 30 août 2013 instituant la carrière militaire à durée limitée*

Six arrêtés royaux ont déjà été publiés au *Moniteur belge* et six autres ont été signés par le Roi mais doivent

— *Koninklijk museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis*

Het begrotingsjaar 2012 was uitzonderlijk omdat het uitgetrokken krediet voor dat jaar reeds op het niveau van dit van de latere jaren 2013 en 2014 had moeten worden gebracht. De Inspectie van Financiën was echter van oordeel dat het museum eerst zijn reserves moest gebruiken daar die te hoog waren. Er is dus geen sprake van een daadwerkelijke stijging van de middelen voor het museum in de jaren 2013 en 2014.

— *aanbevelingen van de werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger*

De minister en het departement van Landsverdediging steunen deze door de Kamer aangenomen aanbevelingen. De naleving van een verhouding van 60 % Nederlandstaligen en 40 % Franstaligen in het leger wordt bij de rekrutering in acht genomen. De minister bevestigt dat hij nooit de intentie heeft gehad om de taalvereisten te versoepelen. De staf stelt alles in het werk om het aanleren van de tweede landstaal te bevorderen en te vergemakkelijken m.i.v. de immersiemethode. Ondanks de budgettaire restricties heeft de minister besloten om de toekenningsvoorwaarden van de taalpremie aan te passen door de beperking tot het taalregime van de eenheid waar de betrokkene zijn functie uitoefent, weg te laten. De minister van Begroting moet hierover nog zijn akkoord geven. De Inspectie van Financiën heeft hierover ondertussen wel al een positief advies uitgebracht. Voorts onderstreept de minister nog dat alle verslagen over het gebruik der talen bij het leger voor de periode dat hij voor het departement verantwoordelijk is, werden overgemaakt aan de voorzitters van Kamer en Senaat. Ten slotte preciseert hij dat de door hem getroffen maatregelen maar over een langere periode hun effecten zullen tonen.

— *gendergelijkheid*

In het kader van de invoering van het statuut voor de loopbaan van beperkte duur wordt rekening gehouden met het genderaspect en werd het Centrum voor de gelijkheid van mannen en vrouwen betrokken. Met de genderdimensie wordt eveneens rekening gehouden bij de operaties. Dit staat ook in het nationaal actieplan voor de periode 2013-2016 in het kader van VN-resolutie 1325.

— *stand van uitvoering van de wet van 30 augustus 2013 tot instelling van de militaire loopbaan van beperkte duur*

Zes koninklijk besluiten werden reeds bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zes koninklijk

encore être publiés. Deux arrêtés royaux doivent encore être approuvés par d'autres membres du gouvernement. Cinq projets d'arrêtés royaux ont été soumis pour avis au Conseil d'État et deux projets d'arrêtés royaux ont été soumis à l'Inspection des finances.

— *positions de la Belgique au Sommet européen sur la sécurité et la défense de décembre 2013*

Les points qui seront certainement abordés sont les suivants: les acquisitions, le recrutement, les shortfalls (les manques de capacités de l'Europe lors d'opérations), l'échange d'informations, les EUBG et le rôle de la future industrie de la Défense (en tenant également compte de l'accord de libre échange conclu entre l'UE et les États-Unis).

— *European Battle Group (EUBG)*

Au cours du second semestre de 2014, la Belgique prendra le commandement d'un EUBG ainsi que du force headquarter qui y est lié. Au total, 1800 militaires belges seront affectés à cette mission, sur un total de 2800. La différence de 1000 militaires est complétée par des contributions d'autres pays comme les Pays-Bas, le Luxembourg, l'Allemagne et l'Espagne. Par ailleurs, la Défense fournit encore 26 militaires venant de l'*operation headquarters* à Potsdam pendant la même période. Les crédits pour les opérations ne comprennent pas les dépenses à cet EUBG. Celles-ci sont couvertes par la rubrique dépenses d'entraînement. Ce n'est qu'au moment où il y aura un réel engagement de l'EUBG que ces dépenses seront inscrites au programme opérations.

— *grands équipements*

Les études relatives au remplacement des grands équipements sont en cours de réalisation. C'est principalement du remplacement des F-16, des frégates et des chasseurs de mines qu'il est question en l'espèce. Il s'agit d'un processus itératif dans le cadre duquel le financement est déterminant. Le ministre formulera des propositions en la matière.

— *démantèlement des armes chimiques syriennes*

La Belgique jouit d'une grande expérience en matière de neutralisation des armes chimiques. Elle a été invitée à jouer un rôle dans le cadre de l'inventaire et du démantèlement de ces armes. L'Albanie, à qui il avait été demandé de laisser la neutralisation se dérouler sur son territoire, a changé d'avis. La Belgique a offert son soutien pour certains transports en provenance de Syrie vers la région dans laquelle la destruction devait avoir

besluiten werden door de Koning ondertekend maar moeten nog worden bekendgemaakt. Twee koninklijk besluit dienen nog de goedkeuring te krijgen van andere leden van de regering. Vijf ontwerpen van koninklijk besluit bevinden zich voor advies bij de Raad van State en twee ontwerpen van koninklijk besluit zijn voorgelegd aan de Inspectie van Financiën.

— *Belgische standpunten op de Europese Top over Veiligheid en Defensie van december 2013*

Punten die zeker aan bod zullen komen, zijn: de acquisities, de aanwervingen, de *shortfalls* (wat Europa tekortkomt in capaciteiten bij operaties), de informatie-uitwisseling, de EUBG's en de rol van de toekomstige defensie-industrie (ook rekening houdend met het vrij-handelsakkoord dat is tot stand gekomen tussen de EU en de VS).

— *de European Battle Group (EUBG)*

België zal tijdens het tweede semester van 2014 de leiding nemen van een EUBG alsook van het bijkomende *force headquarter*. In totaal zullen 1800 Belgische militairen bij deze opdracht zijn betrokken, op een totaal van 2800. Het verschil van 1000 militairen wordt ingevuld door bijdragen van andere landen als Nederland, Luxemburg, Duitsland en Spanje. Daarnaast levert Defensie ook nog 26 militairen uit het *operation headquarters* in Potsdam gedurende een zelfde periode. De kredieten voor de operaties omvatten niet de uitgaven verbonden aan deze EUBG. Deze laatste worden gedekt door de rubriek trainingsuitgaven. Het is pas wanneer er een reële inzet is van de EUBG dat deze uitgaven zullen worden ingeschreven onder het programma operaties.

— *grote uitrustingen*

De studies voor de vervanging van de grote uitrustingen worden momenteel uitgevoerd. Het gaat hoofdzakelijk om de vervanging van de F-16's, de fregatten en de mijnenjagers. Het gaat om een iteratief proces waarbij de financiering doorslaggevend is en waarbij de minister ook voorstellen zal formuleren.

— *ontmanteling van de chemische wapens uit Syrië*

België bezit een grote ervaring met de neutralisatie van chemische wapens en werd gevraagd om bij de inventarisatie en de ontmanteling van die wapens een rol te spelen. Albanië dat gevraagd werd om op zijn grondgebied de neutralisatie te laten plaatshebben heeft zijn houding gewijzigd. België bood zijn steun aan voor bepaalde transporten vanuit Syrië naar de regio waar de vernietiging zou plaatshebben. Door het standpunt

lieu. Elle devra toutefois reconsidérer ce soutien, eu égard à la position adoptée par l'Albanie. Les connaissances belges en matière de CBRN constituent bien entendu un atout important. La Belgique pourra jouer un rôle dès qu'un nouveau cadre aura été défini.

— *restrictions budgétaires*

L'évolution du budget de la Défense suit principalement une courbe descendante (réduction de 9 % entre 2009 et 2014). Le gouvernement a pris ses responsabilités en la matière, compte tenu de l'état des finances publiques.

— *Programme BeST (Belgian soldier in transformation)*

Ce programme d'acquisitions est prévu pour l'après-2014. Le ministre n'a pas l'intention de le reporter ni de le suspendre, car il revêt un intérêt capital pour les troupes et doit certainement être réalisé.

— *formation des 322e et 323e bataillons de réaction rapide de l'armée de la RDC*

Le ministre a fourni des précisions à cet égard en Commission spéciale du suivi des missions à l'étranger (Sénat).

— *entraînement*

Le nombre de 403 000 jours-homme ne peut pas être divisé par le nombre de militaires. Cela donne une image faussée de la situation.

— *B-fast*

Le recours à l'appareil Airbus de la Défense a bien entendu un coût. Seuls les frais supplémentaires - principalement le carburant - sont portés en compte. Ils sont payés au moyen de crédits du SPF Affaires étrangères.

— *EVMI*

Les militaires EVMI reçoivent leur traitement après huit semaines, alors qu'ils devaient attendre six mois dans le passé. La solde est doublée pour les huit premières semaines.

— *Plan d'infrastructure de la Défense*

Le plan d'infrastructure de la Défense, tel qu'il a été fixé en 2009, est en cours d'exécution. Sa mise en

van Albanië moet dit echter worden heronderzocht. De Belgische kennis inzake CBRN is uiteraard een grote troef en België kan een rol spelen eens een nieuw kader is vastgelegd.

— *budgettaire restricties*

De evolutie van de begroting van Defensie gaat in hoofdzaak in dalende lijn (afname van 9 % tussen 2009 en 2014). De regering heeft op dit gebied haar verantwoordelijkheid genomen rekening houdend met de toestand van de openbare financiën.

— *Best-programma (Belgian soldier in transformation)*

Dit verwervingsprogramma staat gepland voor na 2014. De minister heeft niet de bedoeling dit programma uit te stellen of op te schorten. Het betreft een zeer belangrijk programma voor de troepen dat zeker moet worden uitgevoerd.

— *opleiding van het 322ste en 323ste bataljon snelle interventie van het leger van de DRC*

De minister heeft dit toegelicht in de bijzondere commissie van de Senaat die is belast met de opvolging van de Belgische militaire missies in het buitenland.

— *training*

Het aantal mandagen van 403 000 kan niet worden gedeeld door het aantal militairen. Dat geeft een verkeerd beeld.

— *B-fast*

De inzet van het Airbus toestel van Defensie heeft uiteraard een kostprijs. Enkel de bijkomende kosten, in hoofdzaak brandstof, worden in rekening gebracht. Zij worden betaald middels kredieten van de FOD Buitenlandse zaken.

— *EVMI*

Na acht weken wordt aan de EVMI-militairen een wedde uitbetaald, wat voeger na zes maanden gebeurde. Voor de eerste acht weken verdubbelt de soldij.

— *Infrastructuurplan Defensie*

Het infrastructuurplan van Defensie zoals het werd beslist in 2009 is thans in uitvoering. Het is praktisch

oeuvre est pratiquement achevée, sauf sur quelques points (qui représentent 35 millions d'euros). Aucune nouvelle décision ne sera donc prise en matière de fermetures ou de déménagements. L'actuel plan de transformation a été entièrement mis en oeuvre au cours de la législature précédente et de la législature actuelle.

— *ventilation des crédits budgétaires en 50 % (personnel) / 25 % (fonctionnement) / 25 % investissements)*

Dans le budget 2014, 63 % des moyens sont destinés au paiement des rémunérations et des allocations fixes. Le budget d'exploitation (fonctionnement), y compris les dépenses de personnel liées aux activités, s'élève à 28 % et les investissements en petit et en gros matériel et en infrastructure représentent 9 %. Les dépenses de personnel ne diminuent pas, en effet, mais les chiffres ne sont pas représentatifs des efforts consentis en la matière. Comme les marges budgétaires dégagées ne restent pas dans l'enveloppe de la Défense, mais sont affectées à l'assainissement des dépenses publiques, il est logique que cette part ne se réduise pas. Cette répartition 50/25/25 constitue toutefois une donnée théorique.

— *structure budgétaire / transparence*

L'année passée, la Cour des comptes a en effet formulé des remarques sur le fait que la structure budgétaire de la Défense n'était pas suffisamment détaillée et que 87 % des crédits de personnel étaient inscrits à une allocation de base unique. La Cour des comptes suit maintenant le ministre dans sa justification de cette méthode de travail. La justification du budget (DOC 53 3072/010) fournit de très amples informations et prouve que le budget ne manque pas de transparence. Les recommandations de la Cour des comptes continueront également d'être suivies à l'avenir.

— *cyberdéfense*

Un montant de 10 millions d'euros est dégagé dans la provision interdépartementale, dont une partie est affectée à la Défense. Le ministre a décidé d'engager dix experts supplémentaires auprès du service de sécurité militaire.

— *pénurie de personnel*

Dans le budget 2014, 63 % des moyens vont aux dépenses de personnel. Si les moyens octroyés à la Défense avaient été équivalents à ceux de 2009, le coût du personnel s'élèverait aujourd'hui à 52 %. Une autre comparaison montre ce que seraient les coûts de personnel si aucune mesure n'avait été prise sous la forme d'un plan de réforme (comprenant le désengagement de

volledig uitgevoerd op een klein aantal punten na (ten belope van 35 miljoen euro). Er worden bijgevolg geen nieuwe beslissingen genomen met betrekking tot sluitingen of verhuizingen. Het huidige transformatieplan is volledig uitgevoerd tijdens de vorige en huidige legislatuur.

— *verdeling van de begrotingskredieten in 50 % (personeel) / 25 % (werking) / 25 % (investeringen)*

In de begroting 2014 is 63 % van de middelen bestemd voor betaling van de bezoldigingen en vaste toelagen. Het exploitatiebudget (werking) inbegrepen de activiteitsgebonden personeelsuitgaven, bedraagt 28 % en de investeringen zowel in klein als in groot materiaal en in infrastructuur bedragen 9 %. De personeelsuitgaven gaan inderdaad niet omlaag, maar dat zegt niets over de inspanningen die zijn gebeurd in het personeelsdomein. Wanneer de budgettaire marges die worden vrijgemaakt niet in de enveloppe van Defensie blijven maar dienen voor de gezondmaking van de openbare financiën, dan is het logisch dat dit aandeel niet daalt. Deze verhouding 50/25/25 is evenwel een theoretisch gegeven.

— *begrotingsstructuur / transparantie*

Het Rekenhof heeft vorig jaar inderdaad opmerkingen geformuleerd dat de begrotingsstructuur van Defensie te weinig gedetailleerd was en dat 87 % van de personeelskredieten waren ingeschreven op één basisallocatie. Het Rekenhof volgt de minister thans in zijn verantwoording voor die werkwijze. De verantwoording bij de begroting (DOC 53 3072/010) verschaft heel wat informatie en toont aan dat er geen gebrek aan transparantie is. De aanbevelingen van het Rekenhof zullen ook in de toekomst verder worden opgevolgd.

— *cyberdefensie*

In de interdepartementale provisie is een bedrag van 10 miljoen euro uitgetrokken waarvan een deel is bestemd voor defensie. De minister heeft beslist tien bijkomende experts aan te werven bij de militaire veiligheidsdienst.

— *personeelstekort*

In de begroting 2014 gaat 63 % naar personeelsuitgaven. Indien Defensie hetzelfde niveau aan middelen had verkregen als in 2009 dan zou de personeelskost nu 52 % bedragen. Een andere vergelijking geeft aan wat de personeelskosten zouden zijn indien er geen maatregelen in de vorm van een hervormingsplan (omvattende de afvloeiing van 10 000 personen) zouden

10 000 personnes): le coût du personnel représenterait alors 73 % du budget total de la Défense.

— *recrutement*

En 2013, quelque 1700 postes de recrutement initiaux étaient à pourvoir. 1670 d'entre eux ont été pourvus. Les autres suivront courant décembre 2013, de sorte que l'objectif sera totalement atteint.

— *mesures d'accompagnement pour des militaires soumis au statut de la carrière à durée limitée (BDL)*

La force du statut pour les militaires BDL réside précisément dans le fait qu'un certain nombre de pistes peuvent leur être proposées après leur service à la Défense. Il existe trois volets principaux parmi lesquels le militaire peut choisir en concertation avec l'accompagnement interne ou externe. Ainsi, un certain nombre de militaires BDL pourront, à la fin de leur engagement, participer au recrutement interne et poursuivre ainsi une carrière militaire. Parallèlement à un rajeunissement permanent, la Défense a également besoin de personnel expérimenté pour certaines fonctions. Le transfert vers un (autre) employeur public constitue un deuxième volet permettant aux militaires de se construire un nouvel avenir. Les accords déjà conclus avec des employeurs publics constituent la base pour ce type de transfert. Dans les prochaines années, de nouvelles conventions supplémentaires seront conclues. Outre le secteur public, il est également possible de s'orienter vers le secteur privé. À la fin de la carrière BDL, la Défense offre la possibilité à l'intéressé d'obtenir des facilités de service sous la forme d'un congé de formation et d'un mois de congé de réorientation en plus d'un crédit de formation individuel de 1850 euros. Par ailleurs, le militaire BDL reçoit, lorsqu'il quitte la Défense, une prime qui varie, en fonction de ses années de service, entre trois et douze mois de salaire, et qu'il peut utiliser dans le cadre du reclassement sur le marché du travail. Au cours de cette période, l'intéressé pourra bénéficier gratuitement d'un programme d'accompagnement individualisé sur la base d'accords conclus avec le VDAB, le Forem, Actiris et Bruxelles Formation.

— *rajeunissement du personnel*

Le ministre cite l'avis de l'Inspection des Finances relatif à l'avant-projet de la loi qui a instauré le statut de la carrière à "durée limitée".

Le calcul du scénario jugé le plus réaliste est basé sur les hypothèses suivantes: pour les officiers, 224 recrutements dont 67 par le biais du statut 'à durée limitée' (officiers de niveau B) et dont 33 accèderont au statut de

zijn genomen: de personeelskost zou dan 73 % van het totale budget van Defensie vertegenwoordigen.

— *werving*

In 2013 waren er 1700 initiële wervingsplaatsen beschikbaar. Er zijn 1670 personen ingelijfd. De overigen volgen in december 2013 waarmee het volledige objectief is ingevuld.

— *begeleidingsmaatregelen voor militairen onder het statuut van de loopbaan van beperkte duur (BDL)*

De sterkte van het statuut voor de militairen BDL bestaat er juist in dat hen een aantal pistes kan worden aangeboden na hun dienst bij Defensie. Er zijn drie grote luiken waaruit de militair in samenspraak met de interne of externe begeleiding een keuze kan maken. Zo zal een aantal militairen BDL op het einde van hun dienstneming kunnen deelnemen aan de interne werving en kunnen zij zo verder een militaire loopbaan uitbouwen. Defensie heeft naast een permanente verjonging ook nood aan ervaren personeel voor bepaalde functies. De overplaatsing naar een (andere) openbare werkgever is een tweede luik via dewelke zij een nieuwe toekomst kunnen uitbouwen. De reeds afgesloten akkoorden met openbare werkgevers vormen een basis voor dit type van overplaatsing. Bijkomende nieuwe overeenkomsten zullen in de komende jaren worden afgesloten. Naast de openbare sector is er ook de mogelijkheid om de richting van de private sector in te slaan. Op het einde van de loopbaan BDL wordt aan de betrokkene de mogelijkheid geboden om dienstfaciliteiten te krijgen onder de vorm van een opleidingsverlof en één maand heroriënteringsverlof samen met een individueel opleidingskrediet dat 1850 euro bedraagt. Daarnaast ontvangt de BDL-militair bij het verlaten van Defensie nog een premie die, naargelang zijn dienstjaren, varieert tussen drie en twaalf maandweden en die hij kan benutten in het kader van zijn reclassering of reïntegratie op de arbeidsmarkt. Tijdens die periode zal de betrokkene gratis van een geïndividualiseerd opleidingsprogramma kunnen genieten op basis van akkoorden met de VDAB, le Forem, Actiris en Bruxelles Formation.

— *verjonging personeel*

De minister citeert uit het advies van de Inspectie van Financiën met betrekking tot het voorontwerp van wet die het statuut voor de loopbaan van "beperkte duur" heeft ingevoerd.

Voor de berekening van het meest realistisch geachte scenario wordt uitgegaan van de volgende hypothesen: voor de officieren 224 aanwervingen waarvan 67 via het statuut beperkte duur (officiers van het niveau B)

carrière (55 %); pour les sous-officiers, 724 recrutements dont 516 par le biais du statut 'à durée limitée' (sous-officiers de niveau C) et dont 258 accèderont au statut de carrière (50 %); pour les volontaires, 1252 recrutements dont 1252 par le biais du statut 'à durée limitée' et dont 376 accèderont au statut de carrière (30 %).

Le recrutement des volontaires se fait à 100 % par le biais du statut 'à durée limitée', ce qui exclut la possibilité de statuts concurrents.

Cela démontre que les deux objectifs principaux du nouveau statut 'à durée limitée' ont été atteints: l'assainissement de la structure des âges et la possibilité de réagir avec souplesse à un environnement en mutation. Par ailleurs, l'analyse d'impact budgétaire prouve que, pour des populations comparables, le nouveau statut combiné au statut de la carrière 'à durée limitée' permet de réaliser des économies structurelles par rapport au statut actuel.

La recommandation relative à l'introduction du nouveau statut est de façon univoque "oui".

— *mesures destinées à lutter contre l'abandon (attrition)*

Le problème des départs anticipés constitue une des préoccupations majeures au sein de la Défense. Toute une série de mesures ont été prises pour limiter les départs. Chaque candidat qui quitte la Défense est invité à un entretien de sortie afin de pouvoir identifier les raisons de son départ.

Le départ d'une personne peut être lié à différentes causes. Il y a les départs obligatoires pour raisons de santé ou académiques: des problèmes physiques ou de santé dans une institution où la participation à des opérations constitue l'essentiel des activités peuvent entraîner un départ forcé de l'armée; il en va de même lorsque la personne n'a pas réussi à obtenir un diplôme ou un certificat requis. La non-acceptation de la discipline ou le fait de ne pas s'y habituer, ainsi qu'une certaine limitation de la liberté, sont deux autres éléments qui incitent certains à partir.

Le ministre mène en même temps une politique préventive et corrective. Un nouveau concept de recrutement mieux adapté à la mentalité des jeunes, associé à une meilleure communication et à la diffusion d'une image réaliste de la vie militaire, en fait partie. Les candidats sont aussi mieux encadrés pendant toute la durée de la formation.

en waarvan er 33 doorstromen naar het beroepsstatuut (55 %); voor de onderofficieren 724 aanwervingen waarvan 516 via het statuut beperkte duur (onderofficieren niveau C) en waarvan er 258 doorstromen naar het beroepsstatuut (50 %); voor de vrijwilligers 1252 aanwervingen waarvan 1252 via het statuut beperkte duur en waarvan er 376 doorstromen naar het beroepsstatuut (30 %).

De rekrutering van de vrijwilligers verloopt voor 100 % via het statuut beperkte duur waardoor er dus geen concurrerende statuten mogelijk zijn.

Met dit wordt aangetoond dat de twee hoofdobjectieven van het nieuwe statuut beperkte duur zijn gerealiseerd; de gezondmaking van de leeftijdsstructuur en het soepel kunnen inspelen op een wijzigende omgeving. Anderzijds bewijst de budgettaire impactanalyse dat voor vergelijkbare populaties het nieuwe statuut in combinatie met het statuut van de loopbaan van beperkte duur structureel goedkoper wordt dan het huidige statuut.

De aanbeveling met betrekking tot de invoering van het nieuwe statuut luidt bijgevolg eenduidig "ja".

— *maatregelen tegen de uitval (attritie)*

Het probleem van het vervroegd vertrek bij Defensie vormt één van de grootste bezorgdheden. Een hele reeks maatregelen werden getroffen om de uitstroom binnen de perken te houden. Elke kandidaat die Defensie verlaat wordt uitgenodigd voor een exit-interview ten einde te kunnen peilen naar de redenen van zijn vertrek.

Verschillende oorzaken kunnen ten grondslag liggen aan het vertrek. Er is het verplicht vertrek om gezondheids- of academische redenen: gezondheids- of fysieke problemen in een instelling waarvan deelname aan operaties de core business is, kunnen leiden tot gedwongen vertrek uit het leger, hetzelfde geldt voor het niet behalen van een vereist diploma of certificaat. De niet-aanvaarding van of niet-gewenning aan de discipline en een zekere vrijheidsbeperking zijn dan weer twee andere elementen die sommigen ertoe aanzetten te vertrekken.

De minister voert tegelijk een preventief en een correctief beleid. Een nieuw rekruteringsconcept dat beter is aangepast aan de mentaliteit van de jongeren gepaard gaand met een betere communicatie en de verspreiding van een realistisch beeld van het militaire leven, behoort daar toe. De kandidaten worden ook beter omkaderd tijdens de ganse duur van de vorming.

D'autres mesures sont: l'adaptation de l'évaluation du caractère des candidats, la suppression des maisons de défense et le premier accueil des candidats dans les casernes. L'instauration de la carrière à durée limitée semble aussi constituer une bonne solution au problème.

En ce qui concerne les départs chez les candidats officiers en particulier, deux propositions ont été élaborées en vue de lutter contre ce phénomène. Il y a tout d'abord une adaptation du statut pécuniaire des élèves de l'ERM (une rémunération progressive avec un complément de traitement en fonction des résultats obtenus par les élèves). Il y a ensuite le trajet individuel adapté (TIA) découlant des accords de Bologne. Les deux dossiers ont été joints afin que la rémunération progressive et l'octroi d'un complément de traitement soient compatibles avec la mise en œuvre du concept TIA. Le statut pécuniaire adapté vise à lutter contre l'attrition en instaurant un système de rémunération progressive liée aux résultats obtenus sur le plan des qualités professionnelles, académiques, militaires, physiques et caractérielles. Le système peut être appliqué à chaque élève de l'ERM. Le trajet individuel adapté permet à un maximum de candidats officiers de suivre le parcours académique normalement prévu. Cela a un effet favorable, parce que le candidat n'est plus obligé de doubler une année en raison d'un résultat légèrement insuffisant et qu'il peut donc continuer son parcours avec le reste du groupe, ce qui est motivant. Le 30 septembre 2013, le ministre a marqué son accord sur les deux concepts en vue d'élaborer le cadre légal et réglementaire.

— *présence de quartiers militaires dans le Hainaut*

Outre l'important quartier militaire de Tournai, il y a également le Shape à Casteau, près de Mons, qui constitue une source importante d'emploi dans la région, pour les Belges également.

— *l'industrie et la Défense belge et européenne*

À cet égard, il faut souligner que c'est le SPF Économie qui est pleinement compétent pour cette matière. La Défense s'efforce de mener une politique d'ouverture et de communication dans le respect de toutes les règles déontologiques dans ce domaine. Il y a également une bonne collaboration avec le SPF Économie. Il faut souligner que l'accord de libre échange conclu avec les États-Unis dans ce domaine peut également avoir des conséquences favorables pour l'industrie belge.

Andere maatregelen zijn: de aanpassing van de karakterevaluatie van de kandidaten, de afschaffing van de defensiehuizen en het eerste onthaal van de kandidaten in de kazernes. Ook de invoering van de loopbaan van beperkte duur lijkt een goede oplossing voor het probleem te zijn.

Meer in het bijzonder wat de uitval betreft bij de kandidaat-officieren worden twee voorstellen uitgewerkt om dit tegen te gaan. Vooreerst is er een aanpassing van het pecuniair statuut van de leerlingen van de KMS (een progressieve vergoeding met een weddecomplement in functie van de studieresultaten). Ten tweede is er het individueel aangepast traject (IAT) voortvloeiend uit de Bologna-akkoorden. Beide dossiers werden samengevoegd opdat de progressieve vergoeding en de toekenning van het weddecomplement verenigbaar zouden zijn met de implementatie van het IAT-concept. Het aangepaste pecuniair statuut is erop gericht de attritie tegen te gaan door de invoering van een progressief vergoedingsstelsel gebonden aan de resultaten behaald op het vlak van professionele, academische, militaire, fysieke en karakteriële kwaliteiten. Het stelsel kan op alle leerlingen van de KMS worden toegepast. Het individueel aangepast traject laat een maximaal aantal kandidaat-officieren toe hun normaal voorzien academisch traject af te leggen. Er is een gunstig effect omdat de kandidaat wegens een lichte onvoldoende niet langer verplicht is een jaar over te doen en hij verder kan gaan met de rest van de groep. Dit werkt de motivering in de hand. Op 30 september 2013 heeft de minister zijn akkoord gegeven met beide concepten teneinde het wettelijk en reglementair kader te ontwikkelen

— *aanwezigheid van kwartieren in Henegouwen*

In Doornik is er een belangrijk militair kwartier. Daarnaast is er ook nog de Shape in Casteau bij Bergen, die voor belangrijke (ook Belgische) werkgelegenheid in de streek zorgt.

— *de industrie en de Belgische en Europese Defensie*

In deze moet worden benadrukt dat het de FOD Economie is die volledig bevoegd is voor deze aangelegenheid. Defensie streeft wel een beleid van openheid en goede communicatie met eerbiediging van alle deontologische regels op dit vlak na. Er wordt ook goed samengewerkt met de FOD Economie. Er moet worden op gewezen dat het met de VS gesloten vrijhandelsakkoord op dit domein mogelijk gunstige gevolgen kan hebben ook voor de Belgische industrie.

3. Répliques

Mme Karolien Grosemans (N-VA) revient sur l'augmentation des frais de fonctionnement du cabinet. Le ministre affirme que les crédits pour le cabinet du vice-premier ministre viennent du cabinet des Finances, mais elle demande s'il n'existe aucun crédit supplémentaire pour le cabinet du vice-premier ministre. En 2012, ces frais de fonctionnement avaient déjà augmenté et, à l'époque, le ministre n'était pas encore vice-premier ministre. Combien d'experts et de détachés supplémentaires ont été engagés et quelles sont leurs spécialités et leurs expertises?

Par ailleurs, l'intervenante estime que peu de projets ont été menés à bien mais qu'on ne peut en vouloir au ministre, parce qu'il est difficile de réaliser quelque chose avec un budget qui diminue chaque année. Le groupe de l'intervenante est favorable à la réalisation d'économies, mais la Défense en a fait suffisamment. Pour donner encore un avenir à la Défense, il faut cesser de réaliser des économies et intensifier la collaboration avec les pays partenaires, notamment au sein du Benelux. À cet égard, l'intervenante déplore que les membres francophones n'aient pas participé à la rencontre avec les membres de la commission de la Défense de la Deuxième Chambre à La Haye le 20 novembre 2013.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) demande davantage de précisions au sujet du démantèlement des armes chimiques syriennes. L'Albanie n'est pas disposée à accepter que l'opération se déroule sur son territoire. Initialement, il a été demandé à la Belgique de collaborer au transport vers l'Albanie. Quelles possibilités le ministre voit-il pour notre pays? Exclut-il toujours que les armes soient amenées en Belgique?

M. Denis Ducarme (MR) fustige l'intervention du groupe N-VA au sujet des frais de fonctionnement du cabinet du ministre. Contrairement à ce que ce groupe prétend, il est attaché à la coopération dans le cadre du Benelux. À la condition toutefois qu'il ne s'agisse pas d'une exclusivité, excluant toute coopération avec d'autres pays, tels que la France. Les Néerlandais sont également partisans d'une coopération dans le cadre d'un Benelux élargi.

La réduction de 9 % du budget de la Défense nationale au cours de la période 2009-2014 est considérable. Ce rythme ne peut être maintenu si la Belgique tient à conserver une Défense qui assume ses responsabilités. Les différents groupes doivent en avoir pleinement conscience.

M. Christophe Lacroix (PS) fait observer que l'absence de son groupe lors de la rencontre avec les

3. Replieken

Mevrouw Karolien Grosemans (N-VA) komt terug op de stijging van de werkingskosten van het kabinet. De minister zegt dat kredieten voor het kabinet "Vice-eersteminister" van het kabinet Financiën komen, maar ze vraagt of er geen extra kredieten bestaan voor het kabinet "vice-eersteminister". In 2012 zijn deze werkingskosten ook al toegenomen en toen was de minister nog geen Vice-eersteminister. Hoeveel experten en gedetacheerden zijn er bijgekomen met welke specialiteiten en expertises?

Voorts vindt de spreekster dat weinig projecten tot een goed einde werden gebracht, maar dat dit niet aan de minister te verwijten valt omdat iets moeilijk gerealiseerd kan worden met een budget dat jaar na jaar slinkt. De fractie van de spreekster gaat akkoord met besparingen maar bij Defensie is het nu genoeg geweest. Om Defensie nog een toekomst te geven moeten de besparingen ophouden en moet intensiever worden samengewerkt met partnerlanden onder meer in Benelux-verband. Zij betreurt op dat vlak dat de Franstalige leden niet hebben deelgenomen aan de ontmoeting met de leden van de Tweede Kamercommissie voor Defensie in Den Haag op 20 november 2013.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) vraagt bijkomende toelichting in verband met de ontmanteling van de Syrische chemische wapens. Albanië is niet bereid dit op zijn grondgebied toe te laten. België werd oorspronkelijk gevraagd mee te werken aan het transport naar Albanië. Welke mogelijkheden ziet de minister voor ons land? Blijft hij uitsluiten dat zij naar België zouden worden gebracht?

De heer Denis Ducarme (MR) hekelt de tussenkomst van de N-VA fractie over de werkingskosten van het kabinet van de minister. In tegenstelling tot wat die fractie beweert hecht hij wel belang aan de samenwerking in het kader van de Benelux. Voorwaarde is wel dat dit geen exclusieve zou zijn waarbij de samenwerking met andere landen zou worden uitgesloten zoals Frankrijk. Ook de Nederlanders zijn te vinden voor een samenwerking in het ruimere Benelux-kader.

De daling van het budget van Landsverdediging met 9 % over de periode 2009-2014 is aanzienlijk. Op dit ritme kan niet worden doorgegaan als België een Defensie wil behouden die haar verantwoordelijkheid opneemt. De verschillende fracties moeten zich daar goed bewust van worden.

De heer Christophe Lacroix (PS) benadrukt dat de afwezigheid van zijn fractie tijdens de ontmoeting met

membres de la commission de la Défense de la Deuxième Chambre, qui a eu lieu à La Haye le 20 novembre 2013, ne peut aucunement être interprétée comme un signe de mépris envers le parlement néerlandais. Il estime qu'il existe un organe ad hoc pour ce type de discussions, à savoir le Conseil interparlementaire consultatif Benelux. La concertation bilatérale directe entre les deux commissions risque de mettre le Conseil Benelux sur la touche.

Le vice-premier ministre et ministre de la Défense indique que, même si la Défense contribue depuis longtemps à l'assainissement des finances publiques, elle a néanmoins pu maintenir ses ambitions tant qualitatives que quantitatives. Il est exact d'affirmer, ainsi que le fait M. Ducarme, que la plus grande vigilance s'impose pour l'avenir.

Pour ce qui est des armes chimiques de la Syrie, le ministre confirme que l'Albanie n'autorise pas le démantèlement de ces armes sur son territoire. La Belgique maintient son offre de participation à l'opération internationale de démantèlement de ces armes. On ignore pour l'instant comment il sera procédé. Le ministre estime que le mieux serait que cela se fasse dans la région entourant la Syrie.

III.— AVIS

La commission émet, par 10 voix et 3 abstentions, un avis favorable sur la section 16 "Défense nationale" du projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014.

Le rapporteur,

Bert MAERTENS

Le président,

Filip DE MAN

de leden van de Tweede Kamercommissie voor Defensie in Den Haag op 20 november 2013 geenszins als misprijzen voor het Nederlands parlement mag worden geïnterpreteerd. Hij is van oordeel dat voor dit soort besprekingen er een geëigend orgaan bestaat dat de Raadgevende interparlementaire Beneluxraad is. Door rechtstreeks bilateraal overleg tussen beide commissies loopt men het risico deze Beneluxraad buiten spel te zetten.

De vice-eersteminister en minister van Landsverdediging stipt aan dat ondanks het feit dat Defensie sinds lang bijdraagt tot de sanering van de openbare financiën het toch zijn kwalitatief en kwantitatief ambitieniveau heeft kunnen behouden. Het is juist te stellen, zoals de heer Ducarme doet, dat voor de toekomst de grootste waakzaamheid is geboden.

Wat de chemische wapens uit Syrië betreft bevestigt de minister de houding van Albanië dat niet toelaat dat die wapens op zijn grondgebied zouden worden ontmanteld. Het aanbod van België blijft hetzelfde om deel te nemen aan een internationale operatie gericht op de ontmanteling van die wapens. Het is op dit ogenblik niet helemaal duidelijk op welke wijze dit zal gebeuren. De minister is van mening dat dit het beste in de brede regio rond Syrië zou plaatshebben.

III. — ADVIES

De commissie brengt met 10 stemmen en 3 onthoudingen een gunstig advies uit over sectie 16 "Landsverdediging" van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014.

De rapporteur,

Bert MAERTENS

De voorzitter,

Filip DE MAN